

A COP D'ULL

AVUI pàg. 3

DEFUNCIÓ. Dot Martí, antic Conseller General i pare de l'actual Cònsol d'Escaldes-Engordany, mor als 78 anys d'una complicació al post operatori.

ANDORRA pàg. 4 i 5

TRÀNSIT. S'habilita un doble carril des de Sant Julià de Lòria fins a Andorra la Vella per minimitzar les retencions.

GENT pàg. 10

ROBÒTICA. Un grup de petits robots van obrir el tradició al ball de la Universitat Tècnica de Viena al Hofburg, l'antic palau de la capital austríaca.

MÓN pàg. 7

ISRAEL. Deu persones van morir i quaranta-tres més van resultar ferides en un atemptat suïcida registrat ahir a Jerusalem.

TERRA NATAL pàg. 8

FRANÇA. El president xinès, Hu Jintao va concloure ahir en Air bus la seva polèmica visita a França.

ESPORTS pàg. 9 i 10

FUTBOL. Iker Casillas, segon Millor Porter del món. OPEN D'AUSTRÀLIA. Marat Safin, primer finalista de l'Open d'Austràlia.

CULTURA pàg. 11 i 12

EXPOSICIÓ. Carpe Diem es tracta d'una exposició fotogràfica de Santi Miarnau que reflecteix els paisatges dels pirineus i de grans construccions arquitectòniques.

El finançament



instantcash!

80 53 77

BONDIA

El diari INDEPENDENT i gratuït del divendres 30 de gener de 2004

Núm. 1 Any I

bondia@bondia.ad

ANDORRA pàg. 5

>> Andorra participa a Fitur 2004

El ministre de Presidència i Turisme, Enric Pujal, acompanyat de l'ambaixador d'Andorra a Madrid, Vicenç Mateu, va inaugurar dimecres d'estand d'Andorra a la 24a edició de la fira Fitur de Madrid.

ESPORTS pàg. 11

>> Es celebra la 12a edició del Trofeu Borrufa

Ahir va tenir lloc al Camp de Neu d'Ordino Arcalís, la cursa del Súper Gegant per a Infants I i II. La Federació Andorrana d'Esquí (FAE) ha tingut enguany força problemes per configurar la llista dels representants.

AVUI pàg. 3

>> Dot Martí, pare de l'actual Cònsol d'Escaldes-Engordany, mor als 78 anys

Dot Martí Parramon, va morir ahir afectat per una complicació al post operatori. Des de 1976 al 1984 va ser Conseller General de l'Antiga Parròquia d'Andorra la Vella.

Neix el primer diari gratuït d'Andorra



La rotativa del Bondia.

Bon Dia

El BonDia surt avui al carrer. Es tracta del primer diari gratuït del país i es publicarà cada dia, de dilluns a divendres. La seva voluntat és apropar la realitat social al lector en un format caracteritzat, sobretot, per un disseny innovador.

La nova publicació espera aconseguir la participació de tothom per tal d'enriquir l'espai comunicatiu d'Andorra. Per això, el BonDia obre les seves pàgines amb l'objectiu de recollir la veu del poble. Pàg.4

Punts de distribució

Podeu Trobar el diari **BONDIA** a tots els Bars, Restaurants, Hotels, Institucions, Benzineres Q8, Shell, Antar, Parking Vinyes i als punts més freqüentats de tot el país.

Si no rebeu el **BONDIA** al vostre establiment feu-nos arribar la vostra petició a través del telèfon **83.73.93** o bé per Fax al **83.88.88**, o al correu electrònic bondia@bondia.ad i en el menor temps possible us el farem arribar amb molt de gust.



D'interès

TELEFONS

URGENCIES
 Urgències Mèdiques 116
 Hospital de Meritxell 871 000
 Creu Roja 808 225
 Policia 110
 Bombers, Ambulancies 118
 Servei de rescat de muntanya 112
 FEDA (avaries) 145

STA
 Avaries 115
 Atenció al client 115
 Informació Nacional 111
 Informació Internacional 119

INSTITUCIONS
 Govern d'Andorra 875 700
 Tràmits de Govern 150
 CASS 870 870
 Oficina d'Immigració 872 072
 Cambra de Comerç 863 232
 Trànsit 872 062
 Ambaixada espanyola 800 030
 Ambaixada francesa 736 700
 Ambaixada portuguesa 805 305
 Batllia 870 830
 Sindicatura 877 877

COMUNS
 Canillo 751 036
 Encamp 873 200
 Ordino 878 100
 La Massana 736 900
 Andorra la Vella 873 100
 Sant Julià de Lòria 871 700
 Escaldes-Engordany 890 890

SERVEIS
 Estat de les carreteres 848 884
 Informació del Temps 860 252
 Serveis Funeraris Sixto 807 180
 Pompes Fúnebres Andorranes 822 466
 Pompes Fúnebres de les Valls 866 632
 Associació de Consumidors 867 456
 Correus Francescos 820 408
 Correus Espanyols 820 257

INFORMACIÓ TURÍSTICA
 Sindicat d'Iniciativa 820 214
 Canillo 751 090
 Encamp 731 514
 La Massana 835 693
 Andorra la Vella 827 117
 Sant Julià de Lòria 844 345
 Escaldes-Engordany 820 963

BIBLIOTEQUES
 Nacional 826 445
 Pública de Govern 828 750
 Canillo 851 888
 Ordino 878 136
 Escaldes-Engordany 890 890
 Sant Julià de Lòria 844 044
 La Massana 736 910

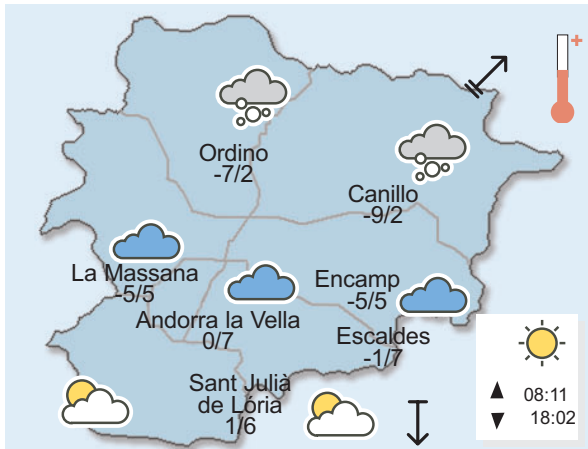
FARMÀCIES DE GUÀRDIA
 Des de les 9h30 d'avui fins a les 9h30 de demà:
 Farmàcia Meritxell C/ Dr. Nequi, 7
 Andorra la Vella
 Tel.: 826 060

El Temps

AVUI

Nevades dèbils.

El temps serà una mica més calmat avui dijous, encara que els núvols tornaran a ser molt abundants. Nevarà de forma dèbil a migdia a l'extrem nord, amb més clarianes a les valls del sud. Liger ascensió tèrmica.



DIVENDRES



Grans clarianes al matí. Més núvols a la tarda, amb nous ruixats. Les temperatures pujaran, gràcies al vent de sudoest.

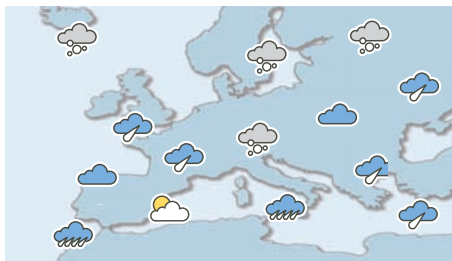
DISSABTE



A partir de mitjdia, volverán las lluvias generalizadas, aunque la cota de nieve sufrirá hasta los 2.000 metros.

AHIR A ANDORRA

	Màx	Mín
Andorra la V.	5°	0°
Pas de la Casa	-6°	-11°
Canillo	0°	-8°
La Massana	3°	-3°
Encamp	4°	-3°
Escaldes	4°	-2°
Sant Julià de L.	5°	0°



TEMPERATURES I TEMPS A....

Madrid	11° 1°	Atenes	13° 11°
Barcelona	14° 7°	Bruselles	3° -2°
Paris	6° -1°	Oslo	-4° -8°
Toulouse	10° -2°	Viena	-1° -6°
Roma	10° 1°	Moscú	2° -5°
Londres	6° 2°	Praga	-2° -7°
Amsterdam	4° -1°	Dublín	5° 0°

● Nova Avui ● Creix. 29/01 ● Plena 06/02 ● Minv. 13/02 ● SOL ● VARIABLE ● RUIXATS ● COBERT ● PLUJA ● TEMPESTA ● NEU ● BOIRA ● SUAU ● MODERAT ● FORT



Informació de les pistes d'esquí

	Cota Màx.	Cota Mín.	Qualitat Neu	Accessos	Km de pistes	Instal.lacions	Pistes	Telefons
Ordino-Arcalis	190	60	Pols	Oberts	26Km	6/15	10/25	739 600
Pal Arinsal	120 130	60 60	Pols Pols	Oberts Oberts	35Km 28Km	6/15 10/14	9/21 18/20	737 000 737 000
Grand Valira	125 130	85 40	Pols Pols	Oberts Oberts	100Km 92Km	31/31 32/32	56/56 49/52	862 515 890 500
La Rabassa	80	20	Pols	Oberts	15Km	15		759 798

Autobusos

Novatel (Minibus)

Tel: 803 789 / +(34) 93 436 6170
 e-mail: novatel@andorabybus.com
 Directe aeroport BCN-AND
 (imprescindible reservar)
BCN-AND: 10:30 - 13:00 - 17:00 - 19:45
AND-BCN: 05:00 - 08:00 - 12:30 - 15:50

Directe Aeroport Toulouse-And

Tel: 803 789 / +(33)(0)561 167 090
 e-mail: novatel@andorabybus.com
Toulouse aeroport-AND: 10:00 - 18:30
AND-Toulouse aeroport: 05:30 - 14:00

Eurolines:

Tel: 805 151 / +(34) 902 40 50 40
 e-mail: info@autocars-nadal.ad
Aeroport BCN-AND:
BCN-AND: 10:45 - 13:15* - 15:15
 18:00* - 19:45
AND-BCN: 06:00 - 10:30 - 13:15*
 15:30 - 18:00* *dv, dg i vigílies de festius
AND-BCN SANTS:
AND-BCN: 06:00 - 07:45(a) - 10:30
 13:15(b) - 15:30 - 18:00 (b) - 20:15
BCN-AND: 06:00 - 11:30 - 14:00(b)
 16:00 - 16:45(c) - 18:45(b) - 20:30
 (a)dj-dg (b)dv, dg i vigílies de festius (c)dc-ds Madrid
AND-MADRID:
AND-MADRID: 11:30(a) - 22:00(b)
MADRID-AND: 11:30(c) - 22:00(d)
 (a)dm, dc, dj i dg (b)dv, idg (c)dl, dm i dc (d)dj, dv, ds

AND-TOULOUSE:

TOULOUSE-AND: 07:30 - 18:30
AND-TOULOUSE: 07:00 15:30
 Freqüències: dll, dc, dv i dg
AND-MÁLAGA:
AND-MÁLAGA: 07:45 (a)
MÁLAGA-AND: 22:30
 (a)dj-dg (b)dm i dv

Viatges Montmantell

Tel: 807 444 e-mail: montmantell@mypad
AND-LLEIDA: 06:00 - 15:30
LLEIDA-AND (Diari): 10:30 - 21:30

Starbus

Valencia (servei regular)
 Tel: 820 907 / +(34)96 349 67 67
VALENCIA-ANDORRA: 23:30(dv)

Alsina Graells

Tel: 827 379
AND-BCN Estació del Nord(diari):
AND-BCN: 06:00 - 07:00 - 10:30(d)
 15:00(d) - 17:00 - 19:00(d)
BCN-AND: 06:30(d) - 07:30 - 10:30(d)
 15:00(d) - 18:00(d) Servei directe BCN-AND
LLEIDA (diari):
AND-LLEIDA: 16:00
LLEIDA-AND: 07:30(a) - 09:00(b)
 (a)Caps de setmana i festiu (b)de dll a dv

Hispano Igualadina

Tarragona (diari)
 Tel: 803 789 / +(34) 977 77 06 98
TARRAGONA-AND: 07:00
AND-TARRAGONA: 17:00

Estat del trànsit:
 envia un SMS al **132**
 amb el codi: **TRAN_MAS**
 (Codi pobles: AND, ESC, ENC, MAS, STACOL, STJUL)
SERVEI SMS
 correspon a un espai

Dame Precio
Oferta d'un dels nostres proveïdors
VIXION AVANT 3530 XP2000+
 256MB/40GB
 Ref. fabricant: LCF0300169
 Preu: 315,71 €
www.dameprecio.com

Defunció

Mor Dot Martí

M. F. Escaldes-Engordany

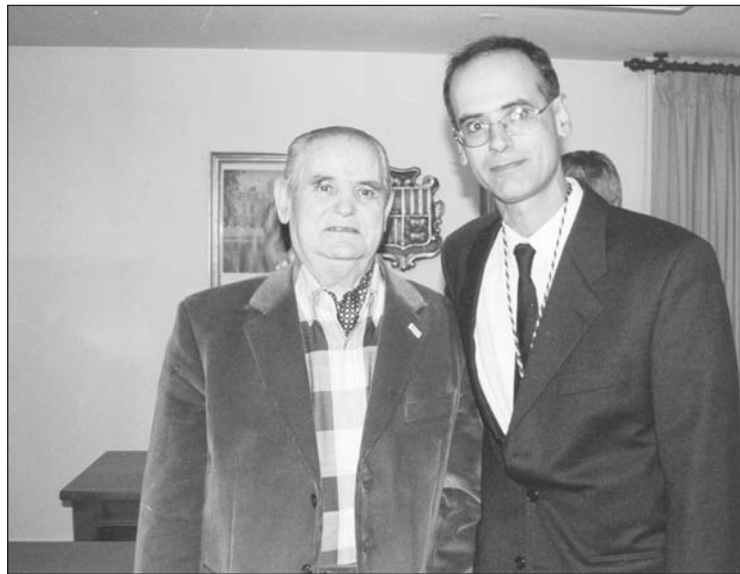
Dot Martí Parramon de Casa Tomàs, va morir ahir a l'edat de 78 anys, afectat per una complicació al post operator. El pare de l'actual cònsol d'Escaldes, Antoni Martí, va néixer el 15 de febrer del 1925.

Des del 1976 al 1984, va ser Conseller General de l'antiga parròquia d'Andorra la Vella.

Un cop formada la parròquia d'Escaldes-Engordany, l'any 1978, va passar a representar-la al Consell General. Durant aquesta època, va ser membre de la comissió de qüestions socials, de la comissió d'agricultura i de la Junta de l'Energia.

Al llarg dels anys en què es va dedicar a la política va participar en esdeveniments d'importància com la reforma de les Institucions, amb la instauració del Govern d'Andorra.

D'altra banda va ser promotor de diferents iniciatives, des de la col·laboració al Centre Divulgador de la Informàtica d'Andorra,



Dot Martí el dia de la investidura del seu fill com a Cònsol d'Escaldes-Engordany.

fins a la fundació del Futbol Club Andorra el 1987.

Així mateix, va ser vocal de la junta directiva del Patronat Rector del Col·legi Sant Ermengol.

La seva trajectòria professional ha estat sempre lligada a la parròquia d'Escaldes d'on és cònsol major el seu fill, Antoni Martí Petit.

Diversos membres de la societat

andorrana van manifestar, al llarg de tot el dia d'ahir, la important pèrdua que significa la seva defunció, i el enorme buit que deixa l'absència d'aquest carismàtic personatge de la vida social i política andorrana i que tant va contribuir en l'impuls i el desenvolupament de l'Andorra del segle XX.

Opinió

Adeu-siau a un dels símbols de la nostra identitat nacional

Alfred Llahí i Segalàs

Si haguéssim de definir la idiosincrasia andorrana no podríem fer-ho sense fer una referència obligada al nostre amic Dot Martí Parramon. Ell ha estat, és i serà un dels símbols de la nostra identitat nacional, perquè ell com ningú va demostrar al llarg de tota la seva vida com va arribar a estimar la seva terra, el Principat d'Andorra.

En Dot Martí em va veure néixer. Tots dos compartíem l'orgull d'ésser "escaldencs", un gentilici que marca molt més del que la gent es pensa. Potser perquè la Parròquia d'Escaldes-Engordany, a més a més de ser bressol de pioners, ha estat una de les parròquies on la solidaritat, la constància i el sentit del patriotisme van fer possible (aquell ja històric 14 de juny del 1978) que allò que va néixer com una justa reivindicació d'autonomia, arribés a ser -fent prevaldre els seus drets inalienables d'hegemonia- la Setena Parròquia de les nostres Valls.

Tot i que ell sempre em recordava que jo no era més que un "mame-lló", la seva opinió i les seves sempre enriquidores xerrades em van servir molt més que per a publicar un llibre d'investigació històrica sobre Escaldes-Engordany. Em van servir -com a andorrà i com a hereu d'una terra plena de tradicions i de respecte als avantpassats- per a aprendre a estimar el meu país, per a aprendre a defensar-lo i per a saber què és el que significa ser andorrà.

En Dot Martí, un prohoms indiscutible de la nostra terra, era l'exemple més clar d'aquelles persones que com es va dir el dia de la proclama-



Alfred Llahí Segalàs

ció d'Escaldes-Engordany com a la setena parròquia de les nostres Valls, "cregueren fonament en que la Parròquia d'Escaldes-Engordany assoliria plena realitat jurídica i que així ho lluitaren des de llocs públics o des de la seva personal i privada ciutadania".

No m'agradaria parlar avui del que va ser en Dot Martí Parramon, doncs d'ell no s'ha de parlar mai en pretèrit, perquè si be ens ha deixat aquí a la terra, el seu mestatge, la seva personalitat, el seu patriotisme i la seva amistat seguiran sempre aquí amb tots nosaltres, perquè si en Dot Martí tenia una virtut clara era la del més pur i noble sentit de l'amistat. Per a ell els seus amics ho eren tot i per ells donaria la vida, com per la seva terra.

Fins sempre, Dot, i tant de bo que la nova generació andorrana estimi i respecti tant el nostre país com ho has fet tú durant tota la teva vida. Tots els que hem tingut la sort de conèixer-te i de poder compartir moments inoblidables escoltan-te, discutint amb tú sobre qüestions del nostre país, parlant de política o explicant acudits, avui i sempre et recordarem com allò que has estat sempre: un símbol de la nostra identitat nacional.

Que Déu nostre Senyor t'aculli al cel com nosaltres t'hem acollit i t'hem estimat a la terra.



GOVERN D'ANDORRA

s'afegeix a les mostres de condol pel qui fou

Dot Martí Parramon



L'Automòbil Club d'Andorra

s'afegeix a les mostres de condol pel qui fou

Dot Martí Parramon

Membre del Patronat de la Fundació de l'Automòbil Club d'Andorra.

Successos

Retiren el carnet al conductor de La Massana que portava heroïna

M.F. - El jutjat d'Instrucció número 4 de Lleida va condemnar un veí de La Massana a 9 mesos de retirada del permís de conduir i a una multa de 360 euros per un delictes contra la seguretat del trànsit, després que patís un accident i els Mossos trobessin en el seu poder una paperina d'heroïna.

El conductor, J.P.V., de 41 anys, va ser detingut pels Mossos d'Esquadra dilluns passat, després de protagonitzar un accident sense ferits a la carretera N-II, a l'altura del terme municipal de Lleida. L'home va estar jutjat segons la llei que obliga a sotmetre a judicis ràpids els qui condueixen sota els efectes de l'alcohol o d'altres substàncies estupefaents.

Encara que la prova d'alcoholèmia a la qual va ser sotmès va donar resultat negatiu, els Mossos van comprovar que l'home parlava de forma incoherent i repetitiva i que, fins i tot, tenia seriosos problemes per estar dret, segons va informar la policia autonòmica.

després de la detenció. Poc després, se li va caure d'un de les butxaques una bosseta que presumptament contenia heroïna.

El fiscal no va poder imputar-li que conduïa sota els efectes de l'alcohol i tampoc que ho fes sota els efectes de l'heroïna ja que no li van efectuar cap anàlisi de sang, però sí que el va acusar d'un delictes contra la seguretat del trànsit.

Per tot plegat, el fiscal no va poder demanar més d'un any de retirada del carnet de conduir i una multa de 540 euros.

Mitjans de comunicació

El BonDia surt avui al carrer

És la primera publicació gratuïta que es realitza al país i sortirà cada dia de dilluns a divendres

Redacció. La Massana

El caràcter gratuït és el que distingeix al BonDia de la resta de periòdics del país. "Aquest diari sorgeix de la idea de crear una tercera via informativa a Andorra que s'apropi a la realitat i al dia a dia dels habitants del Principat", explica Eva Pereira, directora de la publicació.

Al principi, el BonDia constarà de 16 pàgines d'informació encara que s'espera una futura ampliació. La tirada inicial és de 6.000 exemplars que es distribuïran en el sector de l'hosteleria del país. L'objectiu principal del diari és estar cada matí, a primera hora, en la totalitat de cafeteries, bars, hotels i hostals de les set parròquies perquè el lector disposi d'ell a l'hora d'esmorzar.

Gerard Olivares, cap d'esports, opina que la capçalera, el disseny i els continguts estan pensats perquè el destinatari tingui una visió ràpida i clara del que succeeix al seu voltant així com d'allò més destacat de l'actualitat internacional".

La secció més innovadora que presenta el BonDia és l'anomenada Terra Natal. Es tracta d'un apartat dirigit, fonamentalment, a la població immigrant perquè recull un resum de l'actualitat del seu país d'origen. D'aquesta manera, la secció del dilluns reflectirà les notícies més importants dels estats llatinoamericans; el dimarts les d'Anglaterra; el dimecres li toca el torn a les diferents regions d'Espanya; Portugal el dijous i França el divendres són les altres zones d'interès per a Terra Natal.

La resta del BonDia es distribueix entre les seccions pròpiament nacionals -avui, Andorra, esports, oci



La directora del diari a la redacció.

i cultura- i les internacionals.

Per a Elisabeth, encarregada de la maquetació, El BonDia pretén ser el més visual possible. "Per a això, s'ha ideat un disseny que permeti una fàcil lectura i s'ha concebut la portada com l'espai on es pot fer un ràpid cop d'ull a gairebé la totalitat dels continguts del diari", explica la dissenyadora.

"A cop d'ull" és el nom escollit pel sumari i anirà a la part superior de la portada. Aquest és l'aspecte més trencador de la primera pàgina ja que la capçalera es posa sota el sumari. Aquesta innovació té un sentit pràctic perquè la publicació s'entrega plegada i, d'aquesta manera, es pot observar el sumari només agafant el periòdic. La idea es que el lector conegui, de manera ràpida, l'actualitat diària mirant aquesta part de la nova publicació del país.

VOLUNTAT SOCIAL

La ideologia del nou periòdic és fonamentalment social. La cobertura de la informació diària anirà destinada a cobrir continguts més pròxims al ciutadà. "El BonDia busca la participació de la gent a partir de diferents seccions. No només pretenem que sigui un mitjà per a tot aquell que vulgui manifestar la seva opinió a partir del clàssic apartat de cartes al director sinó aconseguir una bona comunicació amb el lector perquè ens faci saber qualsevol esdeveniment d'interès", declara la redactora María Fernández.

Cada establiment d'hosteleria comptarà amb diversos exemplars perquè tots els clients puguin disposar d'ell amb major facilitat i de forma gratuïta. Des de la redacció s'espera que l'iniciativa tingui una bona acollida entre els lectors del Principat.

Breus

El Consell d'Europa proposa tipificar la violència de gènere com a delictes

Considerar la violència de gènere com a delictes dins el codi penal és una de les recomanacions que el Consell d'Europa ha fet al Ministeri de Salut i Benestar durant el seminari de preparació del pla nacional d'acció d'igualtat entre homes i dones.

D'altra banda, les membres expertes del Consell d'Europa veuen amb bons ulls les iniciatives que es duen a terme dins el ministeri en temes referents, com ara, la protecció dels grups més vulnerables, víctimes de violència domèstica o famílies monoparentals.

Des de la Secretaria d'Estat de la Família ja s'ha anunciat que representants del ministeri de Salut i benestar viatjaran al juny cap a Estrasburg per participar en la trobada del comitè del pla director.

Accident de trànsit a La Margineda

Ahir a la tarda es va produir un accident de trànsit entre una motocicleta i un vehicle, tots dos de matrícula andorrana a la rotonda de la Margineda.

Segons va informar la policia, els fets es van produir quan, entrant a la rotonda, el turisme va fer senyals de girar vers l'esquerra, direcció la Margineda i la motocicleta, propera al cotxe, no va poder evitar topat amb ell. F.J. T.R, andorrà de 29 anys, va resultar ferit i va ser traslladat a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell. La conductora del turisme no va patir danys personals


CONSELL GENERAL
 PRINCIPAT D'ANDORRA
 Grup Parlamentari
 Grup Lliberal

s'afegeix a les mostres de condol pel qui fou

Dot Martí Parramon

PLA
 PARTIT LIBERAL D'ANDORRA

s'afegeix a les mostres de condol pel qui fou

Dot Martí Parramon

Trànsit

S'habilita un doble carril des de Sant Julià a Andorra la Vella



Pujada a la capital.

Mònica Llorens

El doble carril habilitat des de Sant Julià de Lòria fins a Andorra la Vella, amb l'objectiu d'aconseguir minimitzar les retencions que, cada matí, es formen des de la sortida del nucli urbà fins la rotonda de la Margineda, ja ha rebut les primeres crítiques dels ciutadans que utilitzen la via per anar a treballar a la capital ja que les cues s'emplanten, ara, a l'entrada de Santa Coloma. Els dos carrils es troben oberts al trànsit des de dos quarts de vuit a dos quarts de nou del matí, hora en què es produeix l'entrada massiva de vehicles per la frontera espanyola, ja siguin camions de mercaderies i transport escolar.

La iniciativa, elaborada pel comú de Sant Julià després de mantenir reunions amb el Ministeri de l'Interior, l'Agència de Mobilitat i els responsables de circulació del comú d'Andorra la Vella, continuarà en marxa mentre s'estudien noves mesures amb qüestions que afecten les vies de circulació de la parròquia a les hores punta.

Mes talls del trànsit a causa de les obres de Meritxell

El Comú d'Andorra la Vella va informar del tall al trànsit de la zona situada entre la cruïlla de Bisbe Iglesias i l'encreuament de Dr. Mitjavila des del tres de febrer fins al 19 del mateix mes. Aquesta mesura preten mantenir la seguretat de l'obra de remodelació de l'avinguda Meritxell i dels establiments col·lidants a la zona així com de les persones que hi circulen constantment.

Tot i això, el carrer quedarà habilitat per a vehicles d'urgència i bombers, i es facilitarà un accés per agilitzar el trànsit a la part alta de la zona tallada.

Turisme

Andorra participa a Fitur 2004

M.F. Bon dia, Madrid

El ministre de Presidència i Turisme, Enric Pujal, acompanyat de l'ambaixador d'Andorra a Madrid, Vicenç Mateu, va inaugurar dimecres l'estand d'Andorra a la 24^a edició de la fira Fitur de Madrid. La fira, que estarà oberta fins l'1 de febrer d'enguany al Parque Ferial Juan Carlos, és la segona més important del

sector després de la de Berlín. Pujal va manifestar que s'aconseguiria incrementar el nombre de visitants i així augmentar el nombre de pernoctacions que durant l'exercici del 2003 van abaixar en poc més d'un milió.

Caldea, Ski Andorra, la Unió Hoteleria, l'Associació d'Agències de Viatges i el Ministeri de Turisme participaran conjuntament en aquesta

edició de la fira que constitueix una de les millors eines de promoció i comercialització dels productes turístics per als 170 països participants. En total, uns 24 professionals andorrans entre hotels, agències i empreses dedicades a activitats turístiques donaran a conèixer l'oferta andorrana al públic assistent, ja sigui professional o no.

Durant la inauguració, el ministre

va rebre diferents mitjans de comunicació que van manifestar el seu interès pel Principat, i es van concertar diverses reunions de treball amb operadors turístics a l'estand d'Andorra.

El Departament de Turisme creu que participar en la fira pot provocar l'increment de turistes a Andorra tant en temporada d'hivern com d'estiu.


Hipoteca Segura

» Protegeixi's ara de les futures pujades d'interès



Li garantim un **tipus d'interès màxim** al llarg de tota la durada de la hipoteca:

- 5,00% per una durada de 10 anys
- 5,50% per una durada de 15 anys
- 5,75% per una durada de 20 anys
- 6,00% per una durada de 25 anys

Per a més informació pot adreçar-se al seu gestor,
a qualsevol oficina de Crèdit Andorrà o trucar
a la línia directa  Crèdit 88 88 88.



Crèdit Andorrà

al vostre servei i al servei del país

Opinió

La política, és cosa d'homes?

Isabel Lozano

Vull felicitar, felicitar-nos, que un nou diari estigui al carrer al nostre país. Quan em van demanar escriure quelcom, vaig donar-li moltes voltes: ecologisme? drets laborals? Impostos?.....? Sumant, restant i fins i tot dividint, el que tenia (tinc) molt clar es que el poder és cosa d'homes, o almenys ho ha estat fins ara, llevat d'honroses excepcions.

Si no és per poder econòmic, és per poder polític i fins i tot per un vici massa estès en la nostra cultura com és el "paternalisme".

Sempre hi ha qui pensa: "en el fons és una dona", és indiferent si es diu ho es pensa conscientment o inconscientment, representa una manca de confiança envers les nostres potencialitats. La progressiva incorporació de la dona a les esferes del poder està afavorint un canvi important del model polític, un canvi lent, però al cap i a la fi un canvi.

El tarannà ens diferencia, i la opressió que hem patit ens fa actuar amb consens i en equip. Per a la majoria d'homes el poder és dominació, i és el que tenen en compte: EXHIBICIÓ.

Cal que se'ls reconegui públicament, ha de ser un problema d'ego, o potser com diu Helen Fisher en el seu llibre, "el primer sexe", aquest fet està relacionat amb actituds procedents directament del món animal, on els individus ALFA no acostumen a constituir comunitats igualitàries, s'esbatussen fins a la mort pel rang i la resta accepta com a cap el més fort i agressiu del grup.

Les coses estan canviant però queda encara molt a fer perquè s'aprengui (uns i altres) a compartir la responsabilitat familiar, laboral i el poder.

Són massa segles d'educació patriarcal i de complicitat masculina, tan subtil com es vulgui, però molt arrelada encara en aquest ja segle 21. Tot i que a vegades és tant subtil que costa adonar-se.

Les dones per molt alliberades que ens creiem encara, busquem ser acceptades, només cal veure algunes declaracions de dones, que per la posició que tenen dins d'alguns partits, reneguen de les dones - feministes- que varen lluitar pels nostres drets.

I què dir de la paritat? Al 92 a Atenes, és va signar una declaració (parlamentaries de tots els grups polítics) per aconseguir dins de les llistes electorals no ser menys del 40% ni més del 60% (i en llocs elegibles!)

Molt més haguéssim aconseguit si dones de totes ideologies defenséssim aquest concepte. La paritat s'ha d'entendre com la defensa del principi democràtic i dels drets fonamentals. Som el 50% de la població i no totes som " floreros" !! (per cert, d 'homes "floreros" també coneixem!)

És cert que en les noves generacions s'adverteix que els homes assumeixen cada vegada més responsabilitats a casa, però estem a anys llum que aquestes responsabilitats és divideixin al 50% entre homes i dones. I mentre això sigui així, mentre la societat consideri que rentar, cuinar, planxar, fer els llits, fer la compra i tenir cura dels fills es cosa de dones i que només a ella li correspon aquesta responsabilitat i si l'home no vol col·laborar, la dona té molt difícil el lliure accés al món de la política. Al del treball encara pot, però és impossible la dedicació a la política. S'haurien que canviar moltes mentalitats, per acceptar que totes les responsabilitats de una parella tenen que ser compartides, absolutament totes. Hauriam de canviar també la mentalitat d'aquells - massa- que pensen que la dona que entra en la política perd el temps i és dedica a parlotejar o a viatjar amb els companys del partit.

Que són molts els que ho pensen, compte. Per això hi ha tants problemes que impedeixen que dones de determinada extracció cultural o social, puguin acostar-se a la política.

Jessica Larive, eurodiputada pel Grup del Partit Europeu dels Lliberals, Demòcrates i Reformistes, va dir davant el fòrum de dones interessades en la equiparació amb els homes que " en la lluita feminista hi hagut varies frases. La primera va consistir en intentar atrapar als homes. En la segona, lluitàvem per una major independència econòmica i l'obtenció de més poder; però no oblideu que, si estiguéssim en el poder, no el cediríem voluntàriament. No es pot per tant esperar que els homes ens ho donin voluntàriament. S'ha de seguir lluitant i treballant per això. I encara no ho hem aconseguit. Comencem molt més tard i encara hem d'atrapar-los en molts camps.

Crec que , ara, ens trobem en la tercera fase; actualment, les dones estan molt ocupades amb les seves carreres, combinant el treball i la família, i moltes empreses comencen a crear infraestructures que permetin combinar la família i el treball."

Però Larive va finalitzar la seva intervenció amb un gerro d'aigua freda, o amb la constatació d'un fet dolorós per les dones que l'escoltaven, dolorós perquè sabien que deia veritats com punys: "Aquí hi ha molta solidaritat, però no n'hi ha la suficient, en general, entre les dones. Si ens uníssim, no hi hauria només qualitat, sinó també quantitat. I una reflexió més: no us subestimeu. Lluiteu per aquell treball, per aquella promoció. No penseu que no sou suficientment bones. Som massa bones. I hem de seguir lluitant juntes."

Missatge del director general de la UNESCO amb motiu de l'Any internacional de la commemoració de la lluita contra l'esclavitud i de la seva abolició (2004)

Koichiro Matsuura

Amb el tràfic d'esclaus i l'esclavitud en general, el món va escriure una de les pàgines més tràgiques de la seva història. Aquesta empresa de deshumanització, contrària als fonaments mateixos de la Declaració universal dels drets humans, condemnada unànimement per la comunitat internacional, en particular durant la Conferència mundial de Durban contra el racisme, la discriminació racial, la xenofòbia i les formes connexes d'intolerància, i que qualifico de crim contra la humanitat, exigeix la reflexió i la vigilància de tots.

La UNESCO es felicita que l'any 2004, en el qual se celebra el bicentenari de la instauració de la Primera República Negra a Haití, hagi estat proclamat per l'Assemblea General de les Nacions Unides Any internacional de la commemoració de la lluita contra l'esclavitud i de la seva abolició. Així, deu anys després de l'inici del projecte de la UNESCO La ruta de l'esclau, el món té l'oportunitat no solament d'acomplir el deure necessari de fer memòria respecte a aquesta tragèdia sense precedents, sinó que també ha de donar a conèixer les innombrables influències que aquest diàleg forçat va exercir en les cultures i civilitzacions d'Europa, Amèrica i el Carib. Més enllà d'aquesta mirada retrospectiva, es tracta també de formular una advertència contra totes les formes de racisme, de discriminació i d'intolerància contemporànies, i de propiciar una consciència més aguda del respecte necessari a les persones.

Institucionalitzar la memòria, impedir l'oblit, revifar el record d'una tragèdia amagada o ignorada durant molt de temps i restituir-li el lloc que li correspon en la consciència dels homes, és, en efecte, respondre al nostre deure memorístic. Per això, cal promoure i popularitzar la història del tràfic d'esclaus i de l'esclavitud en general, i realitzar una tasca científica rigorosa que posi de manifest tota la veritat històrica d'aquest drama amb voluntat constructiva. És urgent que aquest episodi important de la història de la humanitat, les conseqüències del qual van quedar plasmades per sempre en la geografia i economia mundials, ocupi el seu veritable lloc en els manuals escolars i els programes d'estudis de tots els països del món.

En aquesta celebració del bicentenari de la Primera República Negra i en la commemoració de les grans figures de l'abolitionisme, no hem d'oblidar ni els esdeveniments anteriors, esdevinguts entre 1791 i 1804 a l'illa de Santo Domingo, que van portar a l'alliberament de pobles de l'Amèrica Llatina i del Carib, ni la

història de l'esclavitud més àmplia i complexa a diferents llocs, una història feta d'avenços importants en el camp filosòfic, polític, jurídic, cultural i social, però en la qual va haver-hi també retrocessos tràgics. També s'ha de posar de relleu el triomf dels principis de llibertat, igualtat i dignitat dels drets de la persona. Es tracta d'una etapa molt important de la història de la liberalització dels pobles i de l'aparició dels estats d'Amèrica i del Carib, etapa que cal conèixer millor i respectar-la.

Ara bé, aquesta commemoració ha de constituir també el marc d'un diàleg més estret entre les cultures i les civilitzacions. En efecte, al recordar les interaccions culturals provocades pel tràfic d'esclaus, que va portar tants homes i dones de l'Àfrica lluny de la seva terra natal, podem celebrar la trobada de cultures extraordinària nascuda d'aquest diàleg forçat. Amèrica i el Carib van quedar transformats de manera profunda i duradora per aquesta trobada, que va aportar a aquest continent unes tradicions culturals, una ingenuïtat, uns coneixements tècnics i científics, unes aptituds i una espiritualitat que ara són indissociables de les cultures americanes i caribenyes. El segon objectiu d'aquesta commemoració serà, doncs, conèixer i reconèixer l'empremta profunda que han deixat les cultures africanes en la formació de les cultures i civilitzacions del món.

Aquesta restitució històrica hauria de crear unes condicions propícies per a la promoció d'un diàleg equitatiu entre els pobles que respecti la universalitat dels drets humans i reforci el compromís de lluitar contra totes les formes contemporànies de l'esclavitud i del racisme, com ens convida a fer-ho la Declaració final de la Conferència de Durban. Estudiar i analitzar amb detall aquest episodi històric permetrà, sens dubte, comprendre millor la discriminació que es manifesta en l'actualitat i adherir-se amb convicció reafirmada als valors fonamentals de la dignitat de la persona amb la intenció de construir un futur digne i durador.

Per consegüent, universalitzar la consciència de la tragèdia del tràfic d'esclaus i de l'esclavitud en general és una exigència que fa referència no solament al passat, sinó també al present i al futur. La seva importància pedagògica, ètica i cívica potser considerable si sabem dedicar-li la deguda atenció.

Per aquesta raó, exhorto la societat civil en la seva totalitat, així com els sectors públic i privat de tots els estats membres perquè tots ells participin, cadascú a la seva manera, activament en la celebració d'aquest any 2004.

LA TRIBUNA

¡Bondia Andorra!

Avui neix un nou mitjà de comunicació i amb ell, s'obre una nova porta a la llibertat d'expressió i al dret d'informació dels ciutadans.

Es tracta del primer diari gratuït d'Andorra que sortirà de dilluns a divendres al matí i amb el que pretenem informar de l'actualitat de manera més propera al lector.

La línia fonamental de treball del nostre diari la constitueix la informació nacional. No obstant, també ens dedicarem als esdeveniments internacionals de més rellevància, tot això sota les normes de l'objectivitat i el rigor periodístic.

Amb aquesta finalitat s'ha consolidat una redacció i un equip de treball compostos per periodistes joves, decidits a trencar amb les normes estancades i costums d'altres temps. Bondia neix com resposta a la necessitat d'un mitjà de comunicació alternatiu, que faci un altre tipus de periodisme, més fresc, més àgil i menys encasellat.

En aquestes circumstàncies neix Bondia, apadrinat per un important i prestigiós grup de col·laboradors nacionals i internacionals que han cregut, des del primer moment, en un projecte que no té més que una gran passió pel periodisme i la creença que es pot lliurar altre tipus d'informació amb honestedat i sense lligams.

D'aquesta manera volem arribar a un públic heterogeni i diversificat per a oferir un nou producte d'informació, més pròxim i quotidià sota un format dinàmic i innovador.

Per a fer possible aquest projecte és de vital importància per a nosaltres comptar amb la col·laboració activa dels nostres lectors i poder així servir-los de suport per a expressar les seves idees, denúncies i desenvolupar els temes que considerin del seu interès. Des del Bondia fem una crida a tots els ciutadans perquè ens enviïn les seves cartes o ens truquin explicant-nos tot allò que els interessa, els preocupa o consideren important que surti a la llum. Bondia es compromet des d'avui a escoltar a tot aquell que vulgui expressar-se i desitgi que la seva opinió sigui publicada i compartida amb la resta dels nostres lectors.

Són els lectors qui fan un mitjà necessari, i són vostès qui, del no res, ens ajudaran a crear el BONDIA, fent-lo créixer i obligant-nos també a desenvolupar la nostra labor amb major professionalisme. Assumirem el nostre camí sense experiències prèvies com a referent amb la millor convicció, i malgrat totes les dificultats, seguirem avançant amb el compromís adquirit amb el lector. El nostre únic compromís és amb vostè, amb el periodisme professional, amb l'ètica i amb la qualitat.

A vostè, distingit lector, gràcies. La confiança que ha dipositat en nosaltres ens afalaga, però sobretot ens obliga a correspondre-la amb professionalisme i amb independència.

Eva Pereira
Directora del Bondia

HAPPY BIRTHDAY

PER FRANCESC SALVADOR
METGE

Celebrem el naixement de "Bon Dia" i voldria participar en la celebració i en la joia dels seus pares. Els desitjo molt d'èxit, que facin una bona tasca, que siguin diferents i millors, que la seva feina redundi en benefici del país, dels valors humans i ètics i sobre tot de la veritat. Que lluitin per la justícia i per que el món sigui més solidari i millor. Enhorabona i per molts anys!

Se m'ofereix l'oportunitat - jo espero que serà un privilegi - , de col·laborar publicant alguna cosa en el nou diari. La meua inclinació es tractar temes relacionats amb la salut, que per mi es un dels grans tresors que té l'home. El benestar no és fruit de la generació espontània o de l'atzar. Tot s'ha de treballar, absolutament tot: el saber, la professió, la mort, l'economia, l'amistat... res cau del cel.

A la premsa se'n parla molt - cada dia més- d'economia i negocis , de desgràcies, de com fer-nos rics i de mil coses que si ho pensem bé , a la llarga tenen una importància i una transcendència relatives.

M'explicava un pagès, amic d'aquí dalt de les muntanyes, que té un conegut que ha venut uns habitatges i ha obtingut uns guanys de 5 milions d'euros. Molts diners! Molt ric! Realment? A mi em sembla que no. El bon home és un malalt crònic i es passa tres mesos l'any a l'hospital. Preferiria això el pagès que no té els 5 milions- ni falta que li fan -a tenir salut? Penso que fora molt més ric. Vulgaritats? Si, és una cosa molt simple i molt vulgar, però potser no ho es tant i val la pena pensar-hi.

Deixeu-me avui caure a la temptació de la medicina. Us prometo que vindran altres temes. Promès !

Tractem d'una altra cosa vulgar: l'exercici físic. Llegint o estudiant he observat una constant menció del exercici per a la prevenció i tractament d'una llista inacabable de malalties. Es realment sorprenent. En realitat no hauria de ser-ho, si pensem que el cos humà està dissenyat per moure, per caminar, per l'activitat física. Però avui anem en cotxe, seiem a la cadira, anem de restaurant, i de sofà... i lògicament es paga un preu i un preu molt alt.

Estar en bona forma física ajuda a viure més anys i millor, encara que tinguem sobrepès, fumem o el nostre colesterol sigui alt, i la pressió massa elevada. Això no ho dic jo, es una afirmació d'un investigador de Dallas, que ha fet un estudi sobre trenta mil persones, i aquest ha sigut un resultat sorprenent. Es clar que em d'evitar l'obesitat, el tabac, el colesterol i la hipertensió, però si no som capaços, com molt sovint passa, al menys sapiguem que amb l'exercici plaïem les seves conseqüències. L'activitat física baixa el nivell de risc de malalties cardio - circulatòries, gràcies a uns mecanismes que fa mes fluida la sang. També es una prevenció de la diabetis, rebaixa els nivells de colesterol, la pressió de la sang i moltes altres coses més. Tots aquests beneficis s'obtenen encara que no es perdi pes. Son avantatges invisibles, però reals.

Cal saber- ho, perquè moltes vegades ens esforcem i al no veure resultats externs, ens desanimem.

Podíem acabar fent una llista molt llarga dels efectes beneficiosos del exercici sobre multitud de situacions concretes: càncers (de molts tipus: pròstata, colom...), hipertensió, diabetis, trastorns cardio - circulatoris, problemes articulars, obesitat, depressions, malalties mentals, malalties de la pell, prevenció de demència senil... Seguim? No val la pena, no s'acabaria mai.

Avui del que es tracta es de desitjar llarga i fecunda vida al nostre nou nat. Per molts anys, "Bon Dia"

La Columna

CartesaDirector

Envia les teves

CartesaDirector

a la nostra adreça de correu

*electrònic **bondia@bondia.ad***

*o bé al Fax: **83.88.88***

BONDIA

Jerusalem

Deu morts i 43 ferits a un atemptat suïcida a Jerusalem

Agències, Jerusalem

L'atemptat que un suïcida palestí va perpetrar ahir, dijous en un autobús en el centre de Jerusalem va causar la mort a deu israelians i ferides a altres quarantatres, segons l'últim recompte de víctimes. També va morir el suïcida que es va introduir en l'autobús número 19 i va fer esclatar la càrrega que portava en el carrer Gaza, situat en el barri residencial de Rehavia i a uns 150 metres de la residència oficial del primer ministre israelià, Ariel Sharón. El nombre de víctimes mortals podria augmentar ja que una desena dels quaranta-tres ferits sofreixen ferides

greus. Cap organització palestina s'ha responsabilitzat ara com ara de l'atemptat, que es registrà el dia de l'intercanvi de presoners i cadàvers d'Israel i l'organització libanesa Hizbulà. El suïcida palestí procedia del camp de refugiats d'Al-Aida, a Betlem i pertanyia a les Brigades dels Màrtirs d'Al-Aksa, segons van informar fonts palestines a Ram Al-lah. El nom del suïcida és Ali Yusef Yahara, de 25 anys, nebot de Yihad Yahara, que va romandre en l'interior de la Basílica de la Nativitat de Betlem l'abril de 2002 i que posteriorment va ser deportat a Irlanda. En un video fet públic ahir, Ali Yusuf explica que l'atemptat el porta a terme per la incursió militar



Serveis d'emmergència examinen l'escena del atemptat

israeliana d'ahir en el barri de Zeitun de Gaza, en la qual van morir vuit palestins, quatre de la Yihad Islàmica i la resta civils.

Espanya-Rusia

Trillo nega que el CNI espïi partits democràtics a Espanya

Agències, Moscou

El ministre espanyol de Defensa, Federico Trillo, va negar ahir que els serveis d'intel·ligència del país espïin polítics i partits democràtics, en resposta a acusacions formulades pel Partit Nacionalista Basc (PNB). "Els serveis del Centre Nacional d'Intel·ligència (CNI) no realitzen seguiments a partits democràtics a Espanya", va dir rotund el ministre al reunir-se amb un grup de periodistes espanyols a Moscou. Trillo, que realitza una visita oficial a Rússia, va opinar que les acusacions contra el CNI d'haver espïat a l'exconseller en cap de la Generalitat catalana i capdavanter d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), Josep Lluís Carod-Rovira, són una

"maniobra de distracció, una cortina de fum que tracta d'ocultar el problema real". "El que cal plantejar-se, i ho ha de fer el PSOE i el seu secretari general, és què serà d'aquest pacte i quin és el fons de l'acord amb el senyor Carod-Rovira per al futur, que jo crec que és una via d'escapament de caràcter electoral", va ressaltar. El ministre es referia al govern tripartit de Catalunya, format per socialistes, la independentista ERC, a la qual pertany Carod-Rovira, i la coalició esquerrana Iniciativa per Catalunya-Els Verds (ICV) després dels comicis catalans de novembre. "Tota la resta, jo crec que són maniobres electorals", va recalcar Trillo i va insistir que "qui deu comparèixer (davant el Congrés) és el senyor Carod-Rovira i els que l'avalen.

Regne Unit

Dimiteix el director general de la BBC

Agències, Londres

Greg Dyke, director general de la BBC, va presentar ahir la seva dimissió a causa de l'informe del jutge Brian Hutton sobre el "cas Kelly", que va llançar dures crítiques contra la cadena pública britànica. La renúncia de Dyke es produeix al terme d'una reunió de la junta de governadors, a l'endemà que el president de la BBC, Gavyn Davies, també anunciés la seva dimissió.

"Amb la renúncia de Gavyn (Davis) i la meua pròpia, i amb la disculpa que vaig demanar al Govern, espero que puguem passar pàgina en tot aquest episodi", va apuntar Greg Dyke, que ha estat director general de la cadena durant els últims quatre anys. Preguntat pels periodistes congregats a les portes



L'expresident de la BBC, Gavin Davies

de la BBC, va assenyalar: "Hi ha molt a dir de l'informe Hutton però ara no és el moment". La junta de governadors de la cadena pública, presidida pel vicepresident Richard va estar reunida ahir per a decidir el seu pròxim pas en la crisi, que ha resultat ser una nova dimissió.

Breus

Aerolínia tanca i abandona a més de 400 passatgers a Europa

Dublín. Més de 400 passatgers de l'aerolínia irlandesa Jetmagic de viatge per distintes destinacions europees deuran tornar a l'illa "pels seus propis mitjans", va dir ahir la companyia després d'anunciar pèrdues milionàries i el tancament de les seves operacions. Jetmagic, amb base en l'aeroport de Cork, al sud d'Irlanda, va confirmar que ha acumulat un deute d'11 milions d'euros des de la seva creació l'abril de 2003 a causa de la falta de passatgers. El director executiu de l'aerolínia, Barry Perrot, va lamentar que Jetmagic "no hagi estat capaç d'atreure a una secció d'un mercat" que el responsable de l'empresa va qualificar de "tradicional". A més dels més de 400 passatgers afectats pel tancament, Jetmagic va anunciar també l'acomiadament d'uns 150 treballadors. L'aerolínia estava finançada per diversos empresaris de la regió, disposava de 37 aerobusos i tenia rutes a França, Espanya i Itàlia.

Clos creu tancada la crisi a Catalunya i confirma la fortaleza del pacte

MILÀ. L'alcalde de Barcelona, el socialista Joan Clos, va assegurar ahir que el problema suscitat a la Generalitat de Catalunya després de l'entrevista de Josep Lluís Carod-Rovira amb dirigents d'ETA ja s'ha solucionat i ara es confirma la fortaleza del pacte tripartit de Govern. A Milà (nord d'Itàlia), on assisteix al V Fòrum de Diàleg entre Espanya i Itàlia, Clos va dir que "ja s'ha resolt la crisi" derivada de la difusió pública d'aquesta entrevista i la consegüent renúncia de Carod-Rovira al seu lloc de "conseller en cap" a l'Executiu de Pasqual Maragall. "Ara el que hem de fer és mirar al futur amb força i obstinació per començar a produir resultats, amb un Govern tripartit d'esquerres i catalanista que vol donar un nou sentiment polític a la vida de Catalunya", va afirmar Clos. L'alcalde barceloní, que durant anys va ser col·laborador de Maragall durant la seva etapa al capdavant de l'Ajuntament, va posar èmfasi en el fet que "tots estem amb ànsies de veure els primers resultats d'aquesta nova situació política".

Donem la benvinguda
al Bon Dia

PROTECO

805 555

www.proteco.ad

AV. DEL FENER, 11, 2n 4a, EDIFICI ELAND-UNIÓ • ANDORRA LA VELLA (PRINCIPAT D'ANDORRA)
Telèfon: (+376) 805 555 • Fax: (+376) 865 185 • e-mail: proteco@proteco.ad



FLODOR
IMMOBILIÀRIA

VENDA D'APARTAMENTS,
TERRENYS I XALETS
PROMOCIONS PRÒPIES
ADMINISTRACIÓ DE LLOGUERS



Membre col·legiat nº 7

Donem la benvinguda al Diari Bon Dia

Tel: 825 558 - 862 691 - Fax: 822 570
Avinguda Meritxell 97, 1r-2a - Edifici Ulvica
ANDORRA LA VELLA - Principat d'Andorra - http://immoflodor.com

França



Relacions Xina

Hu Jintao va concloure en Airbus la seva polèmica visita a França

Agències, París.

El president xinès, Hu Jintao, va finalitzar ahir, amb un recorregut a les instal·lacions del constructor aeronàutic europeu Airbus a Toulouse (sud-oest francès), la seva polèmica visita de quatre dies a França. Hu, qui va estar acompanyat pel primer ministre, Jean-Pierre Raffarin, en la seva visita a Airbus, va sortir de Toulouse amb rumb a Egipte, la següent etapa del seu viatge. La primera visita d'Estat del "número u" xinès a París ha estat polèmica per doble partida. D'una banda, va donar lloc a manifestacions de protesta per les violacions dels drets humans a Xina i al boicot per desenes de legisladors de la intervenció de Hu, la primera d'un líder asiàtic, davant la càmera dels diputats. D'altra banda, el Govern francès, amb el president Jacques Chirac al capdavant, va desviure's per desplegar la "catifa vermella" al visitant i va fer concessions polítiques de pes a Pequín, en particular sobre el tema de Taiwan, amb l'aparent esperança que això es tradueixi en recaigudes econòmiques i comercials. "La paraula que sobra", titula avui el diari conservador "Le Figaro", en un editorial crític de Chirac per haver condemnat com "agressiu", a



Jean-Pierre Raffarin i Dominique Villepin amb Hu Jintao

més "d'irresponsable" i "perillós", el referèndum convocat a Taiwan per a març pròxim sobre la defensa de l'illa enfront dels míssils de Pequín. El que és una "iniciativa agressiva" no és el referèndum en Taiwan sinó "els 500 míssils que la Xina comunista apunta cap a la illa rebel", escriu l'editorialista, i assenyala que el president d'Estats Units, George Bush, s'ha cuidat molt de condemnar la convocatòria de la consulta. Adverteix que les empreses franceses no aconseguiran contractes amb Xina amb els afalacs oficials al règim de Pequín, sinó amb una actuació econòmica millor que la dels seus rivals alemanys. El diari

econòmic "Les Echos" es pregunta, en la mateixa línia, si "calia fer tant, amb el risc de fer massa", en un editorial titulat "l'excés és perjudicial". "Al voler ficar-se en un assumpte (Taiwan) que concerneix primer a Xina i als Estats Units, França s'arrisca a perdre a Taipei sense guanyar-se Pequín", adverteix i titlla d'"un profund error" creure que la complaença de Chirac aportarà a França grans contractes. En un intent de sortir al pas de les crítiques abocades també per l'oposició, el primer ministre francès va dir ahir, després d'acomodar a Hu, que la visita ha estat "molt positiva" en el plànol econòmic.

Atemptat

Perpetren el tercer atemptat contra el prefecte d'origen magrebí

Bondia, París.

Un nou atemptat contra el primer prefecte d'origen magrebí nomenat a França, Aissa Dermouche, es va produir ahir a Nantes (nord-oest de França), la qual cosa eleva a tres les accions violentes comeses contra ell en els últims onze dies. Aquest últim atemptat es va produir a primera hora del matí, quan va esclatar un explosiu col·locat en la bústia del col·legi a què assisteix un dels fills de Dermouche, va assenyalar el Consell general de la regió de Loire-Atlantique. El col·legi, que va sofrir "danys mínims" segons la policia, està situat al costat del domicili de Dermouche. L'explosiu usat en el primer atemptat

perpetrat el passat dia 18 contra el vehicle de Dermouche és utilitzat freqüentment per grups terroristes, van informar mitjans francesos. Es tracta del peròxid de tricycloacetona, una barreja explosiva que no necessita metxa, pel que la seva elaboració i ús és molt inestable i la seva fórmula pot ser trobada en diversos llocs d'Internet. Aquest descobriment complica la ja difícil investigació policíaca sobre els dos primers atemptats perpetrats contra Dermouche: el primer contra el seu cotxe, que va quedar completament destrossat, i el segon contra l'Escola de Comerç que dirigiria a Nantes (nord-oest de França) abans de ser nomenat prefecte. Queda per determinar la composició de la tercera explosió i

de la segona, la qual es va produir el darrer cap de setmana, amb una setmana de diferència pel que fa a la primera. En cap cas va haver-hi ferits. Dermouche, nascut a Algèria fa 57 anys, va ser nomenat prefecte (delegat del Govern) de Jura el darrer dia 15, un nomenament amb una gran importància simbòlica per tractar-se d'una persona procedent de la immigració. Està previst que assumeixi el càrrec a principi del mes pròxim. No es descarta cap pista per aclarir aquests atemptats, des de la hipòtesi de les gelosies familiars -la seva exdona i alguns coneguts han estat interrogats- fins a la política. La Policia s'interessa actualment per tres grups susceptibles d'haver comès aquestes accions violentes.

Breus

Les associacions critiquen l'exclusió del dret a compensació a menors

PARIS. Les associacions franceses de minusvàlids han criticat l'exclusió dels menors de 20 anys del "dret a la compensació", la principal mesura del projecte de llei sobre minusvàlids adoptat avui pel consell de Ministres. La reforma, una "etapa decisiva en la igualtat de drets" segons el president francès, Jacques Chirac, entrarà en vigor l'1 de gener de 2005 i substituirà la llei actual, que es remunta a 1975. El text estipula, a més, el principi de "no discriminació" i equipara per primera vegada els minusvàlids psíquics amb la resta, la qual cosa concedeix tutela oficial a "600.000 persones massa sovint abandonades" per la llei, segons la secretària d'Estat dels minusvàlids, Marie-Therese Boisseau.

INDÚSTRIA Les expectatives dels industrials continuen la seva millora al gener

PARIS. Les expectatives dels industrials francesos continuen la seva millora al gener, segons el sondeig mensual de l'Institut Nacional d'Estadística (INSEE) divulgat ahir. L'indicador que mesura el clima en els negocis es va situar en 102 punts, un més que al desembre i set més que a l'octubre, la qual cosa "refleix una millora de l'ambient" general, va explicar l'INSEE. Aquest indicador puja per sisè mes consecutiu des de juliol (92 punts) i per setena ocasió des de desembre de 2002, quan estava en 100 punts i va començar un descens regular. Les carteres globals de comandes es mantenen estables i pròximes al seu nivell mitjà, encara que descendeixen lleument els encàrrecs de l'estranger.

Aventis diu que té els mitjans per rebutjar l'OPA hostil de Sanofi

PARIS. El grup farmacèutic francoalemany Aventis té "els mitjans" per rebutjar l'oferta de compra (OPA) hostil llançada pel seu rival francès Sanofi-Synthelabo, segons va dir ahir el seu president, Igor Landau, que no va excloure cap opció i va convidar l'ofertor a millorar considerablement el preu proposat. Així, Landau va opinar que "tot el que no estigui un 40 o un 50 per cent" per sobre del preu proposat per Sanofi "no és molt interessant".

Ahir van expulsar el presumpte exdirigent d'EKIN, Iñigo Blasco

PARIS. El presumpte responsable d'EKIN, Carlos Iñigo Blasco, va ser expulsat ahir per França a Espanya, després de purgar la condemna de tres anys de presó a la qual va ser condemnat pel tribunal Correccional de París, el maig de 2003. Iñigo Blasco, que està en vaga de fam des de fa un mes en protesta per la seva expulsió a Espanya, va ser traslladat en ambulància fins la frontera francoespanyola, segons van informar fonts judicials. Quan va ser detingut el novembre de 2001 a Beziers (sud de França), Iñigo Blasco estava en fase de preparació per integrar un comando d'ETA, segons els experts francesos en lluita antiterrorista. En la mateixa operació van ser detinguts els etarres Antxon Sasiain Rodríguez i Ignacio Tellechea Goñi, que van ser condemnats en el mateix judici a cinc anys de presó per associació de malfactors amb vista a preparar actes de terrorisme, entre altres càrrecs. Els experts francesos van enquadrar a Sasiain en l'aparell de logística d'ETA i, en concret, li van designar cap dels formadors dels comandos en la reserva i d'amagatalls a França. A Tellechea li van atribuir la formació d'activistes en maneig d'armes i explosius i robatori de vehicles.

Els investigadors gals es manifesten contra l'"asfíxia" financera

PARIS. Els investigadors francesos estan cridats a manifestar-se avui pels carrers de París per protestar contra l'"asfíxia" financera que pateixen els laboratoris i han donat un termini al Govern fins al 9 de març d'enguany perquè canviï la seva política de reducció de fons públics. Gairebé una trentena d'organitzacions sindicals d'investigadors, professors, personal universitari i estudiants han convocat de forma unitària aquesta marxa que està previst que surti a les 13.00 GMT de la Universitat de Jussieu i es dirigeixi a Matignon (seu del Govern). "Aquesta unanimitat mostra el descontentament del personal de la investigació" a França, segons la intersindical, que va denunciar l'absència de resposta per part de l'Executiu conservador de Jean-Pierre Raffarin.

Esport

Futbol

Iker Casillas, segon "Millor Porter del Món"



Iker Casillas, porter titular del Reial Madrid.

Agències. Munich

El porter del Reial Madrid, Iker Casillas, ha estat designat com segon 'Millor porter del Món' del 2003 per darrere tan només de Gianluigi Buffon (Juventus de Torí), segons la Federació Internacional d'Estadística i Història del Futbol.

Dotze anys després de Walter Zenga (1989, 1990 i 1991), de nou un jugador italià, Gianluigi Buffon és designat com el millor porter del món.

El titular de la selecció 'azzurra', que va aconseguir el 'scudetto' amb la Juve i va arribar a la final de la passada edició de la 'Champions

League', va jugar a un gran nivell al llarg de tot l'any 2003.

Per la seva banda, Casillas, que va sumar 112 punts, repeteix de nou a la segona plaça del rànking després de brillar aquesta temporada defensant la porteria del conjunt blanc, que es va proclamar campió de la Lliga espanyola, mentre que Oliver Kahn, de 34 anys i millor porter del 2002, ocupa el tercer lloc del podi.

En la classificació final figuren els porters Sander Westerveld de la Reial Societat, i Rustu Reçber del Barcelona, ambdós en el setzè lloc de la classificació amb 10 punts, i d'altres porters coneguts pels aficionats com Van der Sar o Toldo.

NBA

Els Jazz s'imposen als Mavericks

Agències. Utah.

Els Jazz de Utah continuen amb la seva recuperació que coincideix amb el retorn del jugador rus Andrei Kirilenko, després de superar una lesió al seu turmell, al imposar-se, en aquesta ocasió, als Mavericks de Dallas per 91-88. El rus es va convertir en l'artífex de la victòria del seu equip després d'anotar 23 punts i 10 rebots, i sobretot perquè va aconseguir aturar a l'estrella alemanya de Dallas, Dirk Nowitzki, que abans d'ahir davant els Seattle Supersonics va sumar 43 punts contribuint a la novena victòria consecutiva del seu equip. Els Jazz, últims en la Divisió Mig Oest, van sorprendre amb un bàsquet ordenat on a més de Kirilenko va tenir els seus pro-

tagonistes ofensius en les figures de l'escorta Bell, amb 18 punts, i el pivot Greg Ostertag, amb 12.

L'equip de Utah, que a poc a poc va recuperant efectius després de la plaga de lesions a la que es va veure sotmès, també es va retrobar amb la bona direcció de Carlos Arroyo. El base sembla apropiat-se al nivell exhibit a l'inici de temporada, després de superar una lesió, i va concloure el partit amb 12 punts i 6 assistències.

El seu bon paper va provocar que Raül López tan només estigués 12 minuts sobre la pista, en els que el català va contribuir al triomf del seu equip amb quatre punts i una assistència.

Per la seva banda, els Grizzlies de Memphis van veure interrompuda la seva ratxa de vuit victòries contra

Fòrmula 1

El Bmw-Williams de Gené és més ràpid que el Ferrari de Schumacher

Agències. València.

El pilot emprovar de BMW-Williams, Marc Gené, va ser el més ràpid de la primera jornada d'entrenaments de Fórmula 1 que es disputen al Circuit de la Comunitat Valenciana Ricardo Tormo, al aconseguir un millor temps de 1.10.198, poc més de tres decimals per davant del Campió del Món Michael Schumacher.

L'alemany ha completat un total de 111 voltes sobre un híbrid amb peces del nou F2004 que va ser presentat abans d'ahir a Maranello sobre el xassís de l'anterior F2003GA.

El campió del Món cobrirà les tres jornades d'entrenaments amb aquest monoplaça abans de portar a terme unes proves amb el nou cotxe en el circuit de Fiorano. Renault F1 té com



Schumacher durant els entrenaments d'ahir.

a pilots en aquestes proves a l'italià Jarno Trulli i a l'emprovar francès Franck Montagny. El company d'equip de Fernando Alonso va aconseguir el millor temps del matí, però es va haver de conformar amb la cinquena plaça al final de les proves a més d'un segon de Gené. Williams-BMW va dedicar el dia a extreure conclusions sobre el nou FW26 sobre el retorçat traçat de Xest,

i sobre les innovacions de l'evolució de la caixa del canvi i els pneumàtics Michelin per a la temporada 2004. Tant Gené, com el colombià Juan Pablo Montoya, que ha aconseguir el tercer millor temps, cobreixen aquesta setmana la seva segona presa de contacte del FW26 després d'haver presentat aquest revolucionari monoplaça a les instal·lacions del Circuit fa uns dies.

Millora la teua hipotecavant

Open d'Austràlia

Marat Safin, primer finalista de l'Open d'Austràlia

Agències. Austràlia

El rus Marat Safin es va convertir en el primer finalista en el Open d'Austràlia després de la seva victòria davant Andre Agassi, favorit del primer 'Gran eslam' de la temporada, per 7-6 (8/6), 7-6 (8/6), 5-7, 1-6, 6-3, en tres hores i 42 minuts de partit. Agassi, que en el match davant Grosjean sumava la seva 26ena victòria consecutiva a Melbourne, no va aconseguir en aquesta ocasió superar a un Safin que va tenir en el seu servei, (33 serveis directes), la seva principal arma per a arribar per segona vegada a la final de l'Open d'Austràlia. Safin, que dimecres passat va complir 24 anys, tindrà una nova ocasió per lluitar per un títol que se li va escapar al 2002.



Safin mira al cel al final del partit.

quan va caure en la final davant el suec Thomas Johansson.



Raül López en un contraatac.

els Blazers. Gran partit de Rasheed Wallace amb 16 punts i 10 rebots, i aportació discreta de Pau Gasol.

Fòrmula 1

El Renault F1 Team presenta el nou R24

Agències. Palermo.

L'escuderia Renault F1Team va presentar ahir oficialment la que serà l'arma de l'espanyol Fernando Alonso, el monoplaça R24, amb l'objectiu d'aconseguir aquesta temporada, que arrenca el pròxim 7 de març amb el Gran Premi Austràlia, retallar les distàncies que el separen dels tres 'grans' (Ferrari, McLaren i Williams) de la Fòrmula 1.

Amb l'òpera del Teatre Massimo de Palermo com escenari, i els seus pilots Fernando Alonso, l'italià Jarno Trulli i el francès Franck Montagny com grans tenors, l'escuderia gal·la va mostrar el bòlid amb el qual aspira a millorar els seus resultats de l'any passat, que en el que era una temporada d'aprenentatge per a l'asturià va acabar convertint-se en la seva consolidació entre els més grans, trepitjant el podi en quatre ocasions i estrenant el seu palma-

res de victòries a Hongria.

"Necessitem pensar en superar almenys a un dels equips que van acabar el campionat 2003 per davant de nosaltres", va indicar Patrick Faure, president del Renault F1 Team, deixant clar que l'objectiu de l'escuderia serà disputar l'hegemonia dels últims anys dels tres 'grans'.

"Avui és impossible parlar de tres 'top teams'. La temporada passada, en efecte, vam entrar en el club dels quatre millors equips. La missió de Renault aquest any serà, seguint tota lògica, fer-ho millor que al 2003", va afegir.

Així, el director de l'escuderia i autèntic 'capo' de l'equip, l'italià Flavio Briatore: "Abordem la temporada 2004 amb confiança. Tots els elements estan tant en Enstone com en Viry-Chatillon, amb la finalitat de disposar d'un cotxe ràpid i fiable", va comentar.



Flavio Briatore, Fernando Alonso, Frank Montagny, Patrick Faure and Jarno Trulli al costat del R24.

teva hipoteca



Danses d'un gran projecte: sempre hi ha un gran banc

andbanc
Grup Agrícola Ibeig

Escacs

Setena jornada del Campionat Absolut d'Andorra

Josep Oms al capdavant de la classificació del Campionat amb 6 punts.

Gerard Olivares. Andorra

Avui es disputarà la setena jornada del Campionat Absolut d'Andorra amb el Mestre Internacional Josep Oms al capdavant. Oms continua intractable al nacional i aquest passat cap de setmana va sumar la sisena victòria consecutiva després de vèncer Marc Simonet i Daniel José respectivament.

Amb cinc punts i una partida ajornada es troba Oscar de la Riva, l'altre jugador que també suma les seves partides per victòries. A continuació i després de vèncer Marc Simonet en la darrera jornada, està classificat

en David Monell que està realitzant un bon torneig i ja té quatre punts i mig.

De la resta de jugadors destacar en Antoni Hidalgo que amb dues victòries consecutives suma tres punts i remunta posicions i també cal citar el bon moment de joc de Francesc Rechi.

GRUP B

El grup B té fins el moment un clar dominador, i així el sub14 Joan Fernández no està donant opcions als seus rivals i suma les seves partides per victòries totalitzant sis punts. Aquest cap de setmana ha guanyat,

malgrat que amb dificultats, en Benet Pantebre i en Marc Fontbona.

GRUP C

La classificació provisional del Grup C es troba encapçalada per Stefan Puigsubirà que ha sabut guanyar les cinc partides disputades en el seu grup i té una ajornada, confirmant-se així com un clar favorit. Dissabte passat es va jugar a la Seu d'Urgell, el campionat Comarcal Sub10 i Sub12. Carlota Rossell no va tenir cap problema per assolir el primer lloc en la categoria Sub12 femenina i ja està classificada per la fase final de Lleida.

Esqui

Finalitza la 12a edició del Trofeu Borrufa



Participants del trofeu Internacional Borrufa.

G.O. Ordino-Arcalis.

Avui va tenir lloc al Camp de Neu d'Ordino Arcalís, la cursa del Súper Gegant per a Infants I i II.

La Federació Andorrana d'Esquí (FAE) ha tingut enguany força problemes per configurar la llista dels vint representants, vuit en infants I i dotze en infants II, a causa de la gran igualtat i equilibri que hi ha entre els joves esquiadors del país. Degut a les condicions meteorològiques adverses, només es va poder realitzar la prova de Súper Gegant en categoria Infants II femení, que va comptar amb la participació d'un total de 39 corredores.

Un total de 6 corredores van abandonar i una va ser desqualificada.

L'anècdota del trofeu va ser l'atreviment d'un esquiador escocès de l'equip de la Gran Bretanya a desfil·lar amb la tradicional faldilla escocesa, malgrat el fred intens, durant la presentació, i la participació de l'únic representant del continent africà, un esquiador del Marroc.

Els resultats van ser els següents:

- 1ª class.: WEIRATHER Christina (Liechtenstein)
- 2ª class.: ROVE Kristina (Finlàndia)
- 3ª class.: MILLER Martina (Liechtenstein)
- 4ª class.: SCHAEGLER Vanessa (Liechtenstein)
- 5ª class.: DASSIBAT Laetitia (França)

Les primeres corredores andorranes van ser

- 8ª class.: TORRES Cecília (Andorra)
- 14ª class.: TORRES Lorelei (Andorra)

Entrevista

“Ferrari serà la gran decepció del proper Mundial”

Pedro de la Rosa arriba a l'entrevista amb la serenitat pròpia que dona el gaudir d'uns dies de vacances familiars. El pilot barcelonès afronta un nou any com a pilot de proves de McLaren Mercedes. Després

d'uns anys difícils com corredor de Fórmula 1 amb Jaguar, manifesta estar content amb la seva feina actual que no canviaria per estar a un altre equip més petit. Durant la conversa, va sortir la situació actual

de la Fórmula 1 a Espanya que està assolint un lloc d'importància. El corredor demana parar més atenció a les noves promeses, que tenen amb Fernando Alonso el seu referent més immediat.

Maria Fernández Anyós.

Com valors el Mundial de l'any passat?

Ha estat el millor dels últims cinc anys i, en part, gràcies al nou reglament que ha permès que les carreres siguin menys previsibles. Molts pilots han guanyat grans premis, i quatre equips han tingut possibilitats de quedar campions del món. La gent ha pogut veure carreres de Fórmula 1 sense saber qui guanyaria. Durant els darrers anys, abans de començar la carrera, ja sabies que guanyaria Michael Schumacher, i això havia tret molta emoció a la competició.

Com veus l'estat de la Fórmula 1 en general i, en concret, la situació a Espanya?

Amb Fernando Alonso hi ha hagut un gran “boom” a Espanya i, la veritat és que ja era hora. Això és molt positiu per a l'automobilisme perquè ara és parla de Fórmula 1 a tot arreu, mentre abans era un cercle molt reduït el que entenia. Comença a haver-hi més interès, però encara constitueix un esport on els equips petits sempre ho tindran difícil i on les marques cada cop tenen més importància.

Seria possible que les escuderries més fortes donin suport a les més petites perquè no desapareguin?

Sí, seria possible. El problema que hi ha és que si desapareix un altre equip, aleshores la resta hauria de tenir un tercer cotxe. Als grans els interessa més, econòmicament parlant, ajudar als petits que portar un tercer cotxe al mundial. Tot i això, continua havent molts interrogants sobre aquest tema.

Que opines sobre la nova normativa de la Fórmula 1?

Considero que és positiva per l'espectador de televisió, perquè les carreres han guanyat en espectacle i ningú sap exactament quina és la estratègia que seguirà cada pilot. No es pot dir el mateix de l'espectador del circuit perquè els dissabtes s'han convertit en dies molt avorrits, ja que veus passar el cotxe molt poques vegades i, aleshores, la carrera perd emoció.

Quins son els requisits que s'han de reunir per ser pilot?

Bàsicament s'ha de tenir molt talent natural i ser molt constant, com en qualsevol altre esport. Crec que aquestes són les característiques més importants.

La sort té alguna cosa a veure?

Sí, també. El que passa és que aquest esport és, econòmicament, molt car. Els primers passos són molt complicats i si no tens una família que t'ajudi amb el karting, encara més. Alonso representa l'excepció, ja que ve d'una família molt humil i ha arribat molt alt. Amb talent i treball tot és possible.

Tenen més facilitats els joves a l'actualitat que abans?

Molt més. Abans els campionats d'Espanya eren molt més fluïxos. Ara és al revés i els que comencen amb el karting, fan circuit i ja estan preparats per Fórmula 1. Tot i això, es segueix parlant de 10 a 14 milions de pessetes per un noi de 14 anys que comença en el karting el que suposa el gran risc de l'automobilisme perquè serà més difícil que surtin nous talents si puguen tant els costos.

L'èxit de Fernando Alonso ha influenciat per què apareguin nous valors?

Dani Clos o Miquel Molina fan karting i actualment són els dos valors amb més futur d'Espanya. Ja han guanyat Campionats Internacionals, d'Espanya i de Catalunya i se'ls ha d'ajudar, perquè sinó d'aquí a uns anys podem estar sense ningú. Hi ha molts patrocinadors i sectors a la premsa que han tirat una mica la tovallola amb la base perquè ja tenen assegurats 6 anys de fórmula 1 a gran nivell gràcies a Fernando Alonso.

Com és la preparació física d'un pilot?

Es basa, sobretot, en la resistència aeròbica i en la preparació del coll ha de estar molt treballat. D'altra banda, és millor tenir el mínim de musculatura possible. També s'ha de fer molts quilòmetres amb el cotxe perquè és el millor entrenament que es pot fer.

És veritat que podeu arribar a perdre 3 o 4 kg a cada carrera?

Sí, és veritat. Les carreres són llargues i estem entre hora i mitja i

dues hores asseguts en un cotxe. En les aturades arribem a 5 vegades la gravetat i, en corbes, entre 3 i mig i quatre vegades. Això és molt perquè aguantes contínuament el teu pes i requereix molt esforç físic durant moltes hores. També patim molta deshidratació. Són carreres en que dins el monocasc pots estar a més de 50 graus.

Has tingut la sensació, alguna vegada de perdre el control?

El pilot sempre pensa que ho té tot controlat fins que, de sobte, s'adona que no ho està. El moment crític és quan et trobes una tanca davant i ja esperes l'impacte. És una cosa que faig cada dia i no penso en això. També he de dir que la fórmula 1 avui en dia és molt segura. Jo he tingut accidents molt forts i aquí estic. Si això hagués passat 10 o 15 anys abans, probablement estaria mort o m'hagués fet molt mal. Tots els accidents que he tingut han estat molt forts i, excepte blaus no m'he fet res. Els cotxes son molt rígids i els circuits cada cop més segurs. En aquest aspecte la FIA ha fet una gran feina, cada any endureixen més els “crash tests”

Quin ha estat el moment que records amb més estima?

En Fórmula 1, el primer punt que vaig aconseguir en el meu debut. Després m'en vaig adonar que, sense un bon cotxe, no s'aconsegueix res. La meva primera victòria a Japó en Fórmula 3, també va ser molt important per la meua vida professional

I el pitjor?

Sens dubte, la meua experiència amb Jaguar no em va deixar molt satisfet. Considero que Eddie Irvine i jo havíem fet tota la feina bruta amb un cotxe molt poc competitiu i, quan l'equip començava a tirar cap amunt, ens van canviar als dos i em van deixar en una situació molt difícil. Si no arriba a ser per McLaren Mercedes ara estaria sense equip.

Parlant una mica de McLaren, ens podries explicar en què consisteix exactament la tasca d'un pilot de proves?

Per què la gent ho entengui, fa la feina bruta. Durant tot l'any en un cotxe de Fórmula 1 es van introduint moltes millores. De xasis, aerodi-



Pedro de la Rosa al gimnàs d'Anyós Park

nàmica, motor, pneumàtics... mil coses. Els pilots de proves som els que provem tots aquests canvis. Un cop estan introduïdes, després hem de fer molts intents per comprovar que són fiables. A McLaren, cada dia d'entrenament provem des de 10 composts de pneumàtics a petites modificacions de xasis... el cotxe que comença la temporada no té res a veure amb el que l'acaba.

“Les dues característiques principals que ha de reunir un pilot, són la constància i el talent natural.”

Tens opcions de carrera per l'any vinent?

De moment no, segueixo amb McLaren Mercedes com a pilot de proves. Estic en un gran equip i estic content, encara que trobo a faltar la competició. Però se que és millor estar aquí, que no arrossegant-me

en un equip dolent com he fet tants anys.

Per guanyar una carrera, quin percentatge és del cotxe i quin és del pilot?

Avui en dia el cotxe és un 80%, sempre i quan els pilots que arribin siguin de màxima qualitat. Per desgràcia, encara en Fórmula 1, el cotxe és més important que el pilot.

A McLaren hi ha gairebé mil persones treballant per 2 cotxes, si ho penses és bestial.

Per qui apostes?

Actualment, crec que l'equip més fort és Williams perquè va acabar l'any molt fort i, després, McLaren. Per mi, Ferrari no estarà entre els primers. Michelin ha fet millores en els pneumàtics i Ferrari s'ha quedat una mica estancat amb Bridgestone. L'any passat Schumacher va guanyar pels pèls. Enguany, apostaria per Montoya i després Raikkonen, crec que estarà entre ells dos. Renault també estaran forts però crec que no podran lluitar contra McLaren i Williams. Per mi Ferrari serà la gran decepció d'aquest any.

Nissan

NISSAN X-TRAIL: El tot-terreny de Nissan es renova

Narcís Sabater

Coincidint amb el seu segon aniversari, el Nissan X-TRAIL ha rebut una bateria de petits però significatius canvis pensats per tal de reafirmar la seva posició en l'esglaió més alt del segment europeu 4x4.

Des del seu llançament en el 2001, el X-TRAIL ha escalat fins ocupar el tercer lloc en el rànking europeu dels 4x4 més venuts.

Consolidant aquesta arrencada, Nissan ha millorat el rendiment, el refinament i l'equipament per a donar suport al seu excel·lent comportament en carretera, potenciar les millors qualitats tot terreny de la seva categoria i fer més agradable el seu pràctic i ampli habitacle.

Entre els principals canvis destaca el seu nou interior amb nombrosos equipaments –inclos un contenidor per a begudes en el centre de la consola que permet escalfar-les o refredar-les– i el nou motor turbodiesel common rail 2.2 l de 136 CV que proporciona una potència



FITXA TÈCNICA :	NISSAN X-TRAIL		
	2.0	2.5	2.2 D
Model	2.0	2.5	2.2 D
Nº de cilindres del motor	4 en línia	4 en línia	4 en línia
Cilindrada en cc.	1.998	2.488	2.184
Potència màx. CV/ rpm.	140 / 6.000	165 / 6.000	136 / 4.000
Par màxim en Nm/ rpm.	192 / 4.000	230 / 4.000	314 / 2.000
Tracció	4 x 4	4 x 4	4 x 4
Caixa de canvis	manual 5	manual 5 m. o auto	manual 5
Velocitat màxima en Km/h.	177	187	180
Dimensions Lg/An/Al en m.	4,45/1,76/1,67	4,45/1,76/1,67	4,45/1,76/1,67
Pes en Kg.	1.430	1.470	1.520
Capacitat maleter en litres	410	410	410
Capacitat depòsit en litres	60	60	60
Consum l./100km:			
urbà	12,2	12,6	9
extraurbà	7,6	7,6	6,2
combinat	9,3	9,4	7,2
Preu de venda:	23.590	desde 29.000	desde 27.900

El Nissan X-TRAIL es renova amb significatius canvis en el seu estil exterior, el seu nou interior, ampli equipament de seguretat i amb un nou i potent motor turbodiesel common rail de 136 CV.

subtils canvis d'estil, com la nova graella, nous paraxocs davanter i posterior, les manetes de les portes cromades i els retocs en les llums posteriors. Els nous paraxocs són més compactes que abans i el vehicle redueix lleugerament la seva longitud total, i a més, resulta més àgil fora de carretera al millorar els angles d'atac i sortida. Els pràctics

rails sobre el sostre assumeixen una nova i útil funció, cadascun d'ells allotja un far en la seva part frontal. Aquests focus només s'encenen quan les llums llargues estan connectades per a assegurar-se que no produeixen enlluernaments si hi ha trànsit. El renovat look es completa amb unes llantes de 16 polzades de nou disseny.

superior per a obtenir unes millors prestacions en tot moment.

Per primera vegada ofereix, com opció de fàbrica, un avançat sistema de navegació DVD via satèl·lit que incorpora una pantalla de 7 polzades de color en el centre de la consola permetent una clara i fàcil lectura.

Pensat sobretot per a joves famílies actives, l'èxit del X-TRAIL es basa en una equilibrada barreja d'imatge i eficàcia. El sistema de tracció ALL MODE 4x4, controlat electrònicament, li proporciona una gran eficàcia en carretera, i permet al conductor enfrontar-se amb èxit a obstacles off road extrems. També incorpora una sèrie d'avan-

çades ajudes a la conducció entre les quals destaca el ESP+, la més avançada de les ajudes a l'estabilitat i la tracció, que detecta de forma automàtica la pressió de les rodes i ajusta el patinatge o el lliscament actuant sobre els frens i el parell motor.

El ESP+ treballa de forma coordinada al costat d'un diferencial electrònic de lliscament limitat, així com amb l'última generació del sistema antibloqueig de frens i distribució electrònica de la frenada (ABS+EBD), l'assistent a la frenada NBA (Nissan Brake Assist) i el control de tracció (TCS).

Aquest últim X-TRAIL és fàcilment visible des de l'exterior gràcies a



Renault

Renault Coupé – Cabriolet: dos cotxes en un, en 22 segons



Narcís Sabater

Dissenyat per Renault Design i realitzat per Karmann, arriba al mercat espanyol, el sisè model del programa Renault Mégane que rebrà en el nostre país la denominació de Renault Coupé – Cabriolet.

Tot just es triguen 22 segons a passar de la configuració Coupé a la Cabriolet.

Renault ha estat capaç d'introduir, en un vehicle d'aquestes característiques, un sostre que permetrà, quan s'adopti la configuració Coupé, que el conductor pugui gaudir "a cel obert" del paisatge a través del sostre de cristall.

En aquest vehicle no cal decidir per endavant la configuració que es desitja adoptar. Ni tampoc és necessari trobar un lloc per a emmagatzemar elements. Per descomptat, si les condicions meteorològiques canvien, basta una simple pressió en la tecla situada aprop del fre de mà, per a adoptar la configuració desitjada. Així de fàcil. No és habitual trobar en aquest tipus de vehicles la motorització de cycle dièsel.

A més a més, Renault innova al proposar tres graons de motorització, dos en gasolina i un dièsel.

En el motor gasolina, els propulsors seleccionats són de 1.6 i 2 litres de cilindrada (ambdós amb una culata de 16 vàlvules) que proporcionen, respectivament, 115 i 136 CV.

Un tercer graó és el motor 1.9 dCi common rail, que proporciona 120 CV. Pel que respecta a caixes de velocitats, s'ha apostat per les de selecció manual de 5 marxes per al propulsor 1.6, mentre que els



Renault introdueix el sisè model del programa Mégane, el Coupé – Cabriolet, que ofereix al mercat la primícia de disposar d'un sostre de cristall rígid, plegable, amb el qual pot canviar de configuració en només 22 segons.

motors 2.0 i 1.9 dCi incorporen la caixa de sis marxes. Està prevista una incorporació opcional d'una caixa de velocitats automàtica Proactiva en els motors de gasolina. Recentment, Renault ha anunciat que un cinquè model de la seva gamma, ha arribat a la qualificació de "cinc estrelles" en el test de seguretat Euro NCAP, en el qual

cap fabricant pot exhibir, com fa Renault amb legitim orgull, el fet de poder oferir cinc models en tan reduït club.

Els Coupé – Cabriolet, aprofiten les experiències adquirides en els laboratoris de seguretat i de biomecànica, en els quals 600 tècnics altament qualificats tracten d'eleva encara més el llistó de la



seguretat en els vehicles Renault. A aquest nivell de seguretat activa cal afegir, com no podia ser d'altra manera, els sistemes ABS, S.A.F.I., ESP, etc. Com elements de seguretat passiva, aquest vehicle ofereix 6 coixins de seguretat de sèrie, pretensors pirotècnics, limitadors d'esforç, ancoratges Isofix i arcs de seguretat

fixos o (en opció) mòbils. La gamma consta de dos nivells d'equipament (Confort i Luxe), sobre tres ambients (Authentique, Dynamique i Privilège), i a l'oferir tres nivells de motorització, oferirà 9 variants a les quals es podrà afegir la possibilitat d'incorporar la caixa de velocitats automàtica en la motorització de gasolina.

FITXA TÈCNICA :		RENAULT COUPÉ-CABRIOLET		
		1.6 16V	2.0 16V	1.9 dCi
Model		1.6 16V	2.0 16V	1.9 dCi
Nº de cilindres del motor		4 en línia	4 en línia	4 en línia
Cilindrada en cc.		1.598	1.999	1.870
Potència màx. CV/ rpm.		115 / 6.000	136 / 5.500	120 / 4.000
Par màxim en Nm/ rpm.		152 / 4.200	191 / 3.750	300 / 2.000
Tracció		davantera	davantera	davantera
Caixa de canvis		manual 5 m. o auto	manual 6 m. o auto	manual 6
Velocitat màxima Km/h.		195	205	200
Dimensions Lg/An/Al en m.		4,35/1,78/1,40	4,35/1,78/1,40	4,35/1,78/1,40
Pes en Kg.		1.320	1.390	1.425
Capacitat maleter en litres		490 / 190	490 / 190	490 / 190
Capacitat dipòsit en litres		60	60	60
Consum l./100km:				
urbà		9,1	11,2	7,2
extraurbà		5,7	6,5	4,5
combinat		6,9	8,2	5,5
Preu de venda:		desde 19.165	desde 21.315	desde 22.265

Classificats

Cotxes

EN VENDA MERCEDES BENZ Sport Coupé 200 Kompessor (163 cv). Any 04/2003, 15.00 quilòmetres. Telèfon: 86.54.94

ES VEN 4X4 DIÈSEL AUDI ALLROAD TDI 180 CV, Full equip, matr: E-44..., amb 70.000 km, perfecte estat, preu: 29.500 euros Tel: 325 899

ES VEN CITROEN PICASSO Matr.: E5000, full equip, 53.000 km, HDI, Preu: 10.900 euros Telèfon: 838 269 346 855

ES VEN Nou per es-trenar, Subaru Impreza GX, SW, 2.0, 125 CV, tracció permanent a les 4 rodes, color negre metall, full equip., 3 anys o 100.000km de garantia Subaru. Preu: 16.200 euros. Tel: 837878

ES VEN PEUGEOT 309 any 1990 dièsel. Preu: 1.500 euros. Telèfon: 377383.

EN VENDA SEAT CORDOBA 1.9 turbo dièsel. Aire condicionat, tancament centralizat, matrícula B-9... 117.000 quilòmetres. Preu: 3.500 euros. Tel: 34.84.57 demaneu per Edimar

ES VEN OPEL VECTRA Caravan DTI, matr: D-56..., 95km, 1º mà, amb 8 rodes (4 estiu + 4 contacte). Preu: 8.800 euros Telèfon: 321 344 850 424

ES VEN O ES CANVIA per cotxe més petit, Suzuki Vitara, 1.9 TD, 5 portes, matr: D.... Telèfon: 394 832

Motos

ES VENEN DUES MOTOS de neu de Skido 800 amb remolc de dues places. Preu a convenir. Telèfon: 396 022

ES VEN YAMAHA 350 TT motor nou, amb 2 jocs de rodes, molt bon estat. Preu: 1.800 euros. Telèfon: 398 520 euros. Tel: 837878

ES VEN KAWASAKI ZX6R 600cc, color verd, mat: D-25..., 12.000 Km. Preu: 2.700 euros. Telèfon: 346 709

EN VEN YAMAHA AEROX 49cc color Blau, en molt bon estat. Preu: 1000 euros Telèfon: 396 022

Immobles

DE PARTICULAR A PARTICULAR Es ven pis. Andorra la Vella, cèntric. 160m2. Pàrquing. Telèfon: 864 267

DIRECTE DE PROPIETARI àtic a Encamp, 65m2, 22m2 de terrassa, 1 habitació, possibilitat de 2, cuina, sol i vistes panoràmiques. Preu: 180.000 euros Telèfon: 356 996

PARTICULAR VEN PIS A Encamp, 115m2, 3 hab., 2 banys, cuina office + safareig, pàrquing i traster. Preu: 229.000 euros Telèfon: 373 614 o 391 353

ES VEN O ES TRASPASSA Restaurant a Andorra la Vella, zona urbanització Terra Vella, 200m2, totalment equipat. Raó: 80.58.40 Absteniu-vos-en curiosos

PARELLA RESIDENT busca pis de lloguer de 2 o 3 habitacions sense mobles. Preferiblement parroquia La Massana. Telèfon: 339 969 Fax: 838772

ES VEN O ES TRASPASSA Restaurant a Andorra la Vella, zona urbanització Terra Vella, 200m2, totalment equipat. Raó: 80.58.40 Absteniu-vos-en curiosos

Feina

CAFETERIA A ARINSAL cerca cambrera i senyora per a la neteja i rentar plats. Telèfons: 348 800 o 839 683

ES FAN TREBALLS DE Planxa per hores a domicili (vehicle propi). Telèfon: 375 286

ES BUSCA REPARTIDOR amb experiència i permís de treball per a empresa d'alimentació. Telèfon: 329706 i demaneu pel Sr. Eduard

SENYORA JOVE CERCA feines de neteja per hores, zona Encamp. Telèfon: 387 013

S'OFEREIX GOVERNANTA amb experiència. Interesats truqueu al telèfon: 358828

BAR RESTAURANT SEVILLA A Escaldes cerca cambrera. Telèfon: 823 390 Sr. Cristobal

PASTISSERIA L'ESPIGA D'OR necessita repartidor horari de 5 a 13 h o bé tot el dia. Fomer o ajudant de fomer. Telèfon: 869 227

PASTISSERIA SALÓ DE TE necessita dependenta amb experiència i permís de treball. Interessades truqueu al Telèfon: 863 509

CARNISSERIA A LA MASSANA necessita carniser i senyora per a treball d'auxiliar a mitja jornada. Interessats truqueu al telèfon: 835 290

SENYORA JOVE CERCA treballs de neteja per hores. Experiència demostrable, referències i vehicle propi. Telèfon: 377 974

PEIXATERIA NAVINA a Escaldes necessita una dependenta amb experiència en peixateria. Interessades truqueu al tel: 820 763

SENYOR AMB PERMISOS de residència i de conduir B1, B2, C1, C2, D1, D2 cerca treball Tel: 344 982

Varis

PERDUT A ANSERALL



el 25-12-03. Respon al nom de Max. Trucar al 973354602 / 391514

ES VEN PORSCHE CARRERA 4, anu 2000 70.000km, 47.000 euros. Tel: 322 743

BONDIA

Si vols anunciar-te en aquesta secció, pots trucar al número de telèfon: 83.73.93 o bé, enviar un e-mail a comercial@bondia.ad

Avui és el primer dia de la resta de la teva vida.

Les relacions entre comú i oposició es deterioren a Ordino

La seguretat de les pistes a debat

SENYORA CERCA treballs de neteja per hores. Tel: 863 985 preferenment entre Andorra i Escaldes.

BUSCO NENS PER CUIDAR cuidadora d'infants a domicili, titulada pel Govern amb assegurança i referències. Telèfon: 825 780 360 383

Exposició

Paisatges pirinencs a 'Carpe Diem'

Nova exposició fotogràfica de Santi Miarnau

Anna Jiménez. Sant Julià de Lòria

Carpe Diem es tracta d'una exposició fotogràfica que reflecteix els paisatges dels Pirineus i algunes de les grans construccions arquitectòniques de caire universal. L'exposició romandrà oberta fins el proper 6 de gener al centre cultural i de congressos lauredià.

A l'exposició es podrà gaudir d'una varietat de fotografies, desde els retrats fins a un collage en set imatges del Cadí de 1998.

L'objectiu de l'autor és retratar la bellesa dels paisatges de la terra,

tant en blanc i negre com en color. Reflecta en la seva obra el seu interès per la natura catalana, com també obres conegudes arreu del món com ara la titulada Gizah Àrea del Caire, realitzada el 2001 o el Coliseum del Djem de Tunísia de l'any 2000. Pel Santi el seu treball és una forma de fer país, de mostrar els encants que tenim al voltant i que en moltes ocasions no apreciem.

Carpe Diem, es va instal·lar per primera vegada a la Seu d'Urgell tot i que la col·lecció era més reduïda. A Sant Julià de Lòria hi ha exposades un conjunt de 28 fotografies.

Santi Miarnau assegura que li apassiona la fotografia, treballa en un laboratori però la seva finalitat no és vendre els seus treballs sinó mostrar i compartir les seves obres a la resta de persones. Les peces de la col·lecció però estan a la venda, amb un preu mig de 60 euros, tot i que no li preocupa no vendre-les.

Tal i com escriu la Cristina Boix, la seva neboda, 'la fotografia són sensacions projectades sobre un paper, records d'un instant, la pervivència d'aquest en la memòria'. Aquestes paraules defineix el treball que Santi Miarnau disposa als andorrans.



Imatges de l'exposició Carpe Diem al centre cultural i de congressos lauredià

Teatre

Variada programació per a la nova temporada del CCCL

Redacció Sant Julià de Lòria.

El Centre Cultural i de Congressos Lauredià (CCCL) inicia la 24ª temporada de teatre amb una variada programació.

L'obra Nena maca, per favor...els postres es representarà dimecres 18 de febrer a les 22h. La direcció de Bruno Oro Pichot i Clara Segura pretén parodiar el món de l'art, la pintura, la música, la poesia i la gastronomia. Un sociòleg i antropòleg argentí es mostrarà decepcionat per la degeneració del món de l'art i organitzarà un certamen amb el propòsit de recuperar els seus valors tradicionals.

Acosta't invairà l'escenari andorrà el proper dimecres 24 de març. Els seus es veuran inmersos en la passió, l'amor i la traïció. Les pa-

relles gaudiran del desig sexual, es trenquen, s'intercanvien i cauran en l'egoisme i la traïció. El director londinenc, Patrick Marber, ha reunit sobre l'escenari a Àngels Gonyalons, Ramon Madaula, Anna Ycobalzeta i Àlex Casanovas. Acosta't va ser guardonada al 1999 per la New York Critics Awards for Best Foreign Play.

L'obra dirigida per Imma Ochoa i escrita per Isabel Clara-Simó, Còmplies, es representarà dimecres 21 d'abril a les 22h. Pep Cortès -que ha intervingut a Son de Mar de Bigas Luna, Laberint d'ombres i Cuéntame, entre altres- serà l'encarregat d'interpretar sobre l'escenari un monòleg que qüestiona la violència intrínseca de cada ésser humà. Isabel Clara-Simó dissectiona el cervell d'un home i es troba amb



Representació d'Acosta't

unes d'idees fixes, velles i molt reconeixibles

Un dels plats forts de la temporada és Una noche con Gabino de Gabino Diego que es representarà el 19 de maig a les 22h. L'actor arribarà al públic a través de l'humor i reflexionarà sobre l'amor, el desamor, els èxits i fracassos de la mà de personatges que l'han influenciat al llarg de la seva trajectòria.

Arxiu Històric

El catàleg del fons cinematogràfic i videogràfic ja és a internet

Redacció Andorra la Vella

El fons audiovisual, de l'arxiu històric nacional, format principalment per documents d'Andorra datats entre 1930 i 2000, ja es pot consultar a internet a través de la pàgina: <http://www.arxius.ad>. S'hi podrà trobar pel·lícules de cinema professional i amateur i imatges d'actes familiars. El material es va rebre a través de la campanya de recuperació del patrimoni cinematogràfic: Un record per a tots, realitzada entre els anys 2000 i 2002 amb el suport de la UNESCO.

El catàleg penjat a la xarxa és la primera base de dades de l'Arxiu que es posa a disposició dels usuaris tot i que les imatges s'hauran de con-

sultar a les instal·lacions de l'Arxiu Històric Nacional.

L'Arxiu d'Andorra incorpora el fons fotogràfic i cinematogràfic de Josep Alsina Martí. El fons audiovisual està format per 120 pel·lícules cinematogràfiques filmades entre els anys 1940 i 1970 a Andorra, 42.000 negatius fotogràfics i 3.000 diapositives, també dels mateixos anys. Destaca la qualitat humana de Josep Alsina i la sensibilitat envers les persones i els llocs que ha captat amb la càmera.

La consulta del fons documental de l'artista Josep Alsina es pot fer a l'Arxiu Històric i la base de dades del fons cinematogràfic és accessible als usuaris des de la pàgina web <http://arxiu.ad>

Dame Precio


Per oferir els teus productes entra a
www.dameprecio.com
 i dona't d'alta gratuïtament

Oferta d'un dels nostres proveïdors

ACER MONITOR AL1511 15" TFT



1024 x 768 pixels

Ref. fab.: ET.L1408.012

Preu: 269,78 € (+IVA)

Oscar

El documental català arriba a la cerimònia dels Oscar

EFE. Catalunya

Charles Bosch i Josep Maria Domènech no paren de rebre felicitacions. I és que són els directors del film documental que ha estat nominat als Oscar de l'Acadèmia d'Arts i Ciències Cinematogràfiques dels EUA. La pel·lícula *Balseros* que és una producció de Televisió de Catalunya i Bausan Films podrà presumir enguany de ser l'únic film de l'estat espanyol que opta per alguna estatueta, tot i que la presència de la llengua espanyola tindrà la seva representació amb la producció brasilenya de Fernando Meirelles, que optarà al premi com a millor director amb la pel·lícula *'Ciudad de Dios'*.

Balseros, que compta amb la col·laboració de Lucrecia en l'elaboració de la banda sonora, intenta plasmar la realitat que viuen set exiliats cubans que arriben als Estats Units en busca d'una vida millor. El documental evita la visió política a la que estem acostumats i posa èmfasis en la vida dels personatges i les aventures que han de superar per sortir del seu país.

El rodatge es va dur a terme durant l'exili cubà al 1994 i es va fer un seguiment de 20 dies. Per tal d'aconseguir una estructura dramàtica i respectant el material periodístic, va rebre l'ajuda del director de cinema David Trueba, qui finalment no podrà viatjar a Los Angeles amb la seva pel·lícula *'Soldados de Salamina'*, basada en la novel·la de Javier Cercas.

Des que es va estrenar, el mes de novembre del 2003, el documental *Balseros* ha rebut diversos guardons i ha participat en festivals de prestigi com el Sundance així com també ha rebut premis de l'Associació Internacional de Documentalistes de Los Angeles, del Festival de La Habana i de Miami. Durant la seva llarga carrera als Oscar, *Balseros* ha deixat enrera vuit treballs que optaven al premi de millor documental.

El documental haurà de competir amb tot de documentals nacionals: *'Capturing the Friedmans'*, *'The Fog of war'*, *'My Architect'* i *'The Weather Underground'* de Sam Green i Bill Siegel.

Robòtica

Els robots "prenen" el Palau Imperial de Viena

Petits convidats metàl·lics ofereixen un espectacle de ciència ficció

Agències. Austria

Un grup de petits robots van obrir ahir el tradicional ball de la Universitat Tècnica de Viena al Hofburg, l'antic palau de la capital austríaca.

Els petits convidats metàl·lics, que van oferir un esdeveniment de ci-

ència ficció, oferiran des d'aquesta setmana fins dimecres de Cendra dues centes vetllades festives.

Aquests petits aparells, amb mides de 13,55 per 10,16 centímetres, han estat creats per tal de realitzar treballs conjunts de forma coordinada. Estan dissenyats per solucionar problemes de forma conjunta i

són dirigits a través d'un ordinador. En un futur es preveu que que es puguin utilitzar per a la 'construcció d'automòbils o en el treball de les mines', assegura el professor Peter Kopacek.

El debut d'aquests robots el van realitzar al mundial de futbol per robots que es va celebrar a Viena

el passat setembre, on van obtenir dos segons llocs a la classificació. El passat abril durant la 'Copa Oberta de Futbol de Robots' que es va disputar a Pittsburgh (Pensilvania, EEUU), 150 investigadors van augurar que en el 2050 serien capaços de derrotar al equip de futbol humà que sigui campió mundial.

Aquest és el nostre paper en la comunicació



creativitat. Amb paper, enginy i creativitat es poden aconseguir resultats sorprenents. A la publicitat les coses funcionen igual, el nostre paper és crear campanyes publicitàries, la nostra filosofia és fer-les amb enginy i creativitat.



e-business - publicitat
marketing

Espectacle

MVSEVM

- Casa d'Areny-Plandolit
Ordino. Tel.: +(376) 83 69 08
Fax: +(376) 83 96 60
casa.areny-plandolit@andorra.ad
www.casa.areny-plandolit.ad

- Museu Viladomat
C/ Josep Viladomat, s/n - Escaldes-Engordany. Tel. i fax: +(376) 82 93 40

- Museu de Maquetes d'Art Romànic
Espai Caldea - Escaldes-Engordany. Tel.: +(376) 86 15 06

- Matrioshka Museum - Museu de nines russes
Av. de les Escoles, 20 bis - Escaldes-Engordany. Tel.: +(376) 82 84 96
Fax: +(376) 82 60 31
azorzano@andornet.ad
www.matrioshkamuseum.com

- Museu Iconogràfic Sant Jordi
Edifici Maragda - Ordino. Tel.: +(376) 83 83 76
Fax: +(376) 82 60 31
azorzano@andornet.ad
www.iconograficmuseu.com

- Museu Siadristyi - Museu de la Miniatura
Edifici Coma - Ordino. Tel.: +(376) 83 83 38
Fax: +(376) 82 60 31
azorzano@andornet.ad
www.siadristymuseu.com

- Museu Nacional de l'Automòbil
Encamp. Tel. i Fax: +(376) 83 22 66
pca.gov@andorra.ad
www.museuautomobil.ad

- Museu Postal
Ordino. Tel.: +(376) 83 97 60
Fax: +(376) 83 96 60
museupostal@andorra.ad
www.museupostal.ad

- Museu Casa Cristo
Carrer dels Cavallers 4 Encamp. Tel.: +(376) 83 35 51
turisme@encamp.ad
www.encamp.ad

- Casa Rull de Sispony
Carrer Major, Sispony. Tel.: +(376) 83 69 19
Fax: +(376) 83 54 19
casarull@andorra.ad
www.casarull.ad

- Farga Rosell, Centre d'interpretació del Ferro.
Reconstrucció d'una farga del segle XIX, amb vídeos explicatius de la història de la siderúrgia a Andorra.
Horari: de dilluns a dissabte, de 10 a 13:30h i de 15 a 18h. Diumenge, de 10 a 14h.
Casa de la Vall, antiga casa pairal del segle XVI i seu actual del Consell General. Carrer de la Vall. Andorra la Vella.
Tel: 829129.
Horari de dilluns a dissabte, de 9:30 a 13h, i de 15 a 19h.
Diumenges i festius, de 10 a 14h.
pca.gov@andorra.ad

- Museu del Pin.
Col·lecció de 52.000 pins dividits en 78 temes. Ordino. Tel. 800625.
Horari: de dimarts a diumenge, de 10 a 13h i de 16 a 19h.

- Micro-Art Museu.
Caldea-2ª planta. Escaldes-Engordany. Informació i reserves: Tel. 826063.
azorzano@andornet.ad
www.microartmuseum.com

- Museu del Tabac
Antiga fàbrica Reig, C/ Dr. Palau, 17, Sant Julià de Lòria. Informació i reserves: Tel. 873852.

CARTELLERA

"Los impostores"

LOS IMPOSTORES

2003 USA - DIR: Ridley Scott
INT: Nicolas Cage, Sam Rockwell, Alison Lohman, Bruce McGill, Melora Walters, Steve Eastin
Guió: Nicholas I Ted Griffin

ARGUMENT

Roy Waller (Nicolage Cage) i Frank Mercer (Sam Rockwell) són una parella d'impostors. Roy, un veterà estafador i Frank, el seu protegit, intentaran col·locar 'sistemes de filtratge d'aigua' a gent confiada capaç de pagar preus exagerats a canvi de falsos premis que mai rebran. La trama es barreja amb la vida privada de Roy, a qui li apareix Angela, una filla de 14 anys, l'existència de la qual sospitava però que mai s'havia atrevit a confirmar. La vida rutinària de Roy es veu trencada per aquesta aparició. No obstant, desenvolupa un instint paternal i Angela es mostra fascinada per la carrera del seu pare. Finalment i, reconeixent que és un error, el pare començarà a ensenyar-li les bases de l'ofici i Angela mostrarà un talent innat.



Cinema Principat Avd. Meritxell, 44. Andorra la Vella. Telf: 82.11.61	Cinema Modern (3 sales) Avd. Meritxell, 44. Andorra la Vella. Telf: 82.11.61	Cinema Guiu La Seu d'Urgell	Cinema Cineclub Les Valls Teatre Comunal, Av. Príncipe. Benlloch Telf: 82.64.64
EL ÚLTIMO SAMURAI Dv, Dll i Dj: 16.30 - 19.15 - 22.30 Dc: 16.30	Actualment tancat per reformes	El retorno del rey. Dv, Dg i Dll: 22.15 (Sala 1) Funerarias, S.A. Dv i Ds: 22.15, Dg: 19.00 Ds, Dll: 22.15 (sala 2)	Aquest cap de setmana no hi haurà passi

Exposicions

Andorra la Vella**Victor Perez Porro**

Exposició de teles seguint una línia molt geomètrica a base de franjes de diferents colors, i d'intensitat molt viva. Galeria Carme Torrallardona, Ciutat de Consuegra, 10.

Carolina Toscano

Exposició de 14 obres de tècnica mixta sobre tela a base de colors marrons i ocres, incorporant elements com cargols o trossos de ferro rovellats. Galeria Carme Torrallardona, Ciutat de Consuegra, 10.

Llongueras

Exposició d'escultures, gravats i fotografies, d'estètica figurativa, realitzades en bronze i marbre a càrrec de Lluís Llongueras. Art Hotel Galeria. Prat de la Creu, 15-25. De dilluns a diumenge, de 9 a 21 h. Tel.: 76 03 03

Escaldes-Engordany**Aguilar Moré**

Del 30/12/2003 al 31/01/2004
Exposició del pintor figuratiu

català, amb una selecció de paisatges urbans i rurals, que corresponen a la seva darrera etapa formalista, realitzats en la tècnica a l'oli sobre tela. Art al Set. Parc de la Mola, 7. Tel.: 868 355. Horari: de dimarts a dissabte, de 16.30 h a 20.30 h.

Gonzalo Elvira

Del 22/1/2004 al 2/03/2004
Exposició pictòrica. Galeria Pilar Riberaygua. Carrer de la Vall, 12. Tel: 829-329 .

Encamp**Casa Cristo**

Del 23/10/2003 al 31/12/2004
Reconstrucció d'una casa tradicional. Carrer Major. Encamp. Tel.: 73 14 90
Horari: de dimarts a divendres, de 15 a 18.30 h. Dissabte, de 10 a 13.30 i de 15 a 18.30 h.
Diumenge i dilluns, tancat.

Canillo

Màquines d'escriure i càlcul
Del 20/12/2003 al 04/02/2004
Mostra d'escultures figuratives en marbre i bronze, gravats i fotografies. Art Hotel Galeria. Prat de la Creu, 15-25. De dilluns a

diumenge de 9 a 21 h.
Tel.: 760 303.

Fermin Lazcorreta

Dijous 22, a les 19 - Inauguració de l'exposició d'escultura i mobles. L'exposició romandrà oberta fins al dijous 15 de febrer, de les 16 a les 20, a la sala d'exposicions de l'edifici Telecabina de Canillo. Informació, tel. 751 036.

Actes Populars

Sant Julià de Lòria**Mercat tradicional**

Cada dimecres a la Plaça Laurèdia. De les 9.30h a les 13.30h

Canillo**Classes de dibuix, pintura i manualitats**

Del 30/09/2003 al 20/06/2004
El comú de Canillo organitza dues hores setmanals de classes de dibuix, pintura i manualitats als infants a partir dels quatre anys.

Crema del Mai

Dissabte 31
Organitzat pel Comú de Canillo. Informació,

tel. (+376)751 036.

Escaldes-Engordany**La màscara de Carnaval**

Dissabte 31, de les 9 a les 13
Creació de màscares per carnaval amb material de rebuig. Adreçat als educadors de les escoles del país, aquest taller aprofitarà materials de rebuig potenciant la imaginació i la creativitat personal dels seus alumnes. Imprescindible inscripció prèvia al Centre Andorra Sostenible, tel. 808 780. Places

Mercat tradicional

Cada dissabte a la Plaça Santa Anna i la Plaça de l'Església de Sant Pere Màrtir.

Teatre

Sant Julià de Lòria**Opéra Eclaté**

5 de febrer a les 22.00h
Representació de Carmen de Georges Bizet per l'Opéra Eclaté, al Centre de Congressos i Cultural Lauredia.

AGENDA D'ACTES

PROGRAMACIÓ TV

HOROSCOP

ARIES 21 març - 20 abril



Els retards i les interrupcions es combinen per a complicar-te una mica més el dia d'avui, especialment en la teva àrea de treball.

TAURE 21 abril - 21 maig



Et trobes en un període excel·lent per a reparar coses en la teva vida i no sols les materials, sinó també les amoroses.

BESSONS 22 maig - 21 juny



Has de mantenir les teves prioritats ben clares, però sempre deixant un marge per si has d'afrontar quelcom inesperat que es pugui presentar.

CRANC 22 juny - 23 juliol



Els teus assumptes personals necessiten més atenció i tu ho saps. Algú molt proper a tu t'ajudarà a adarir un assumpte relacionat amb el teu treball o professió.

LLEÓ 24 juliol - 23 agost



Quelcom artístic, social o creatiu et portarà molta satisfacció personal. Aquest és el moment per a distreure't i gaudir de la bona companyia d'aquells que consideres els teus amics.

VERGE 24 agost - 23 set



S'accentua la teva determinació per a aconseguir els teus propòsits. No et preocuparan els ajustaments que hagin de fer amb la condició de situar-te on sempre has volgut estar.

BALANÇA 24 set. - 23 oct



Les situacions en les que hagin de competir et podran semblar frustrants. Desitges complaure a algú molt especial per a tu, però les expectatives d'aquesta persona són poc realistes.

ESCORPI 24 oct. - 22 nov



El dia d'avui et semblarà lent, llarg i interminable, especialment si estàs treballant. De tu dependrà posar una mica d'acció perquè les hores passin ràpid.

SAGITARI 23 nov - 21 des



Has de mantenir ben clares les teves prioritats. Hi ha algú en la teva vida amb una actitud una mica agressiva o desafadora, i és el moment que li retiris la teva amistat.

CAPRICORN 22 des - 20 gener



Escolta el teu cor, però no ignoris la realitat. De vegades les coses no surten com esperem, però sempre pots esperar que el que ara et succeeix d'alguna manera es decanti al teu favor.

AQUARI 21 gener - 19 febrer



Posa-li especial atenció a les teves finances i aprofita aquest cap de setmana per a posar al dia els teus arxius, examinar el teu pressupost i veure de quina manera pots estalviar.


PEIXOS 20 febrer - 20 març



Revisa tots els teus documents legals i de ben segur trobaràs informació molt valuosa que t'ajudarà a posar els teus assumptes en ordre. Tot malentès podria arruinar una situació personal.

1

06:00 Canal 24 horas
07:30 Telediario matinal
10:15 Saber vivir
11:00 Por la mañana
14:00 Informatiu migdia
14:30 Corazón de Invierno
15:00 Telediario 1
15:55 El tiempo
16:00 Luna negra
16:30 Machos
18:50 Cerca de ti
20:00 Gente
21:00 Telediario 2
21:55 El tiempo
22:00 Un, dos, tres, a leer esta vez
01:00 Telediario 3
01:30 Cine de madrugada "Joe contra el volcán"
03:30 Canal 24 horas




2

07:15 That's English
07:30 Los Lunnis
09:30 Aquí hay trabajo
10:00 TV educativa: La aventura del saber
11:00 La película de la mañana "Julia y el celacanto"
12:45 La botica de la abuela
13:00 Los Lunnis
14:15 El rival más débil
15:15 Saber y ganar
15:45 Grandes documentales
16:50 Jara y sedal
17:30 Los Lunnis
19:00 Fútbol. Campionat nacional de Lliga 2ª div. B
21:00 Una chica explosiva
21:30 Vivir con Mr. Cooper
22:00 La 2. Noticias
22:30 El tiempo
22:35 Versión española "Secretos del corazón"
00:45 Coloquio
01:30 Corto. "La simetría"
02:00 Cine club. "La lengua de las mariposas"
03:30 Cine. "El insólito embarazo de los Martínez"
05:15 Euronews

TV 3

07:00 Blocs 3/24
08:30 Bon dia, Catalunya
11:00 Poble Nou
11:35 Bonanza
13:20 Videoclip catalá



13:25 A+A+
13:45 Viure Catalunya
13:55 Avanç informatiu migdia
14:00 Telenotícies comarques
14:30 Telenotícies migdia
15:25 El temps
15:30 Cuines
15:40 El cor de la ciutat
16:20 La columna
17:25 S'ha escrit un crim
18:25 En directe
20:00 Avanç informatiu vespre
20:05 Els esports
20:30 Telenotícies vespre
21:30 El temps
21:35 Majoria absoluta
22:35 Coses que passen
00:25 Pel·lícula "El corredor de la mort"
02:00 Blocs 3/24

3/3

07:00 La meva casa estimada
07:05 M'agrada la música
07:15 Cinc minuts més
07:50 Club Super3
09:25 Horitzons
13:00 Club Super3
13:30 3xl.net
15:55 Pirena
16:10 Planeta Terra
17:00 Club Super3
19:00 Info K
19:20 3xl.net
20:40 Embruixada
21:00 Vides privades
21:40 Thalassa
22:40 Vic Makecy
23:30 La nit al dia
00:30 Pirena
00:50 Pel·lícula "L'oeuvre au noi"
02:40 Sessió de matinada "Cigars"
04:05 Clips musicals
04:20 Viatges per la natura
05:05 La febre de l'òpal
05:45 Terra X: expedicions a mons desconeguts
06:30 Predators

ATV

06:00 Las noticias de la mañana
09:00 La respuesta
10:00 Como la vida
12:30 Háblame de ti
14:00 Los Simpson
15:00 Noticias 1
15:45 La Selva de los famosos
16:45 Sabor a ti
18:30 El diario de Patricia



20:00 Pasapalabra
21:00 Noticias 2
21:45 Homozapping
22:00 ¿Dónde estás corazón?
02:00 Noticias 3
02:30 Pretender
03:15 Televenta
05:15 Repetición de programas

TF1

05.55 Le docteur mène l'enquête
06.45 Tf! Injo
06.50 Tf! Jeunesse
08.35 Téléshopping
09.25 La vie avant tout
10.15 Rick Hunter
11.05 Les vacances de l'amour
12.05 Attention à la marche!
12.50 A vrai dire
13.00 Le journal
13.55 Les feux de l'amour
14.45 Blanc comme l'enfer
16.25 Preuve a l'appui
17.10 7 à la maison
18.00 Le bigdil
19.05 A prendre ou a laisser
20.00 Le journal
20.55 Les enfants de la télé
23.10 Sans aucun doute
01.30 Les coups d'humour
02.15 Aventures asiatiques
03.05 Reportages
03.30 Histoires Naturelles
04.00 Musique
04.40 C'est quoi l'amour ?

2 France

05.55 Un livre. Les Z'amours
06.30 Télématin
08.35 Un livre. Des jours et des vies
09.05 Amour, gloire et beauté
09.30 CD'aujourd'hui.
10.50 Rayons x. Flash info
11.00 Motus
11.40 Les Z'amours
12.10 Cd'aujourd'hui. La cible
13.00 Journal
13.55 Inspecteur Derrick
14.50 Un cas pour deux
15.55 Nash Bridges
16.35 Un livre. Des chiffres et des lettres
17.15 Tout vu, tout lu
18.00 Friends
18.50 CD'aujourd'hui. On a tout essayé
19.50 Domisiladoré
20.00 Journal
21.00 Nestor Burma
22.30 Contre-courant
00.00 Journal
00.25 Contre-courant
01.15 Envoyé spécial
03.50 24 heures d'info
04.10 Des morts de minuit
05.40 24 heures d'info

France 3

06.00 Euronews
07.00 Mon Kanar
07.10 TO3
08.55 C'est mieux ensemble
09.20 Hooker
10.10 La brigade du courage
11.10 Raymond
11.35 Bon appétit, bien sûr
12.00 12/14
13.50 Keno
13.55 C'est mon choix
15.00 Prisonnières des Japonais
16.35 TO3
17.35 C'est pas sorcier
18.00 Un livre un jour
18.05 Questions pour un champion
18.35 Le 19/20. Météo
20.05 Le fabuleux destin de...
20.30 Tout le sport
20.55 Thalassa
23.00 Coluche, c'est l'histoire d'un mec...
00.25 Ombre et lumière
00.55 Toute la musique qu'ils aiment
01.50 Le fabuleux destin de...

M6

07.00 C'est pas trop tôt
09.05 M6 boutique
09.55 Star six
10.55 Tubissimo
11.49 Météo des neiges
11.50 Six Midi.Météo
12.00 Ma sorcière bien-aimée
12.30 La petite maison dans la prairie



13.33 Belle et zen.Météo
13.35 Isabella mène l'enquête
15.25 Destins croisés
17.10 Génération Hit
17.50 Stargate : SG-1
18.50 Chamed
19.45 Caméra café
20.05 Ma famille d'abord
20.39 Faire simple.Caméra café
20.40 Décrochages info
20.50 Follement gay
23.40 Affaires de femmes
00.50 Bachelor, le gentleman célibataires
01.59 Météo et météo des neiges
02.00 M6 Music

ATV Andorra Televisió

08.00 Capçalera i avanç de programació
08.02 Àrea ATV
12.15 Fórmula musical ATV
12.45 A peu
13.15 Parlem com cal
13.45 Informatiu migdia.El temps
14.15 L'aigua clara
15.00 Informatiu migdia. El temps (Rep)
15.30 Cuines
15.35 + Mú.sik
16.05 Àrea ATV
17.30 Clic
18.30 Fórmula musical ATV
19.45 Àrea ATV
20.00 + Mú.sik
20.30 Parlem com cal
21.00 Informatiu vespre. Els temps
21.30 Tot neu
22.00 Encara me'n recordo
22.45 L'aigua clara (rep)
23.30 Informatiu vespre. Els temps
24.00 Avanç de programació.
00.05 Àrea ATV

DIAL



R7P 89.0

ONA ANDORRA 92.1

FLAIX FM ANDORRA 93.8

ANDORRA 1 96.0

RÀDIO SER 102.3

R7P FÓRMULA 89.5

RÀDIO VALIRA 93.3 - 98.1

RNA 94.2

RÀDIO 7 101.5

RÀDIO PRINCIPAT 107.5

